

Click 

Instruction for use

EN

Instructions d'utilisation

FR

Gebrauchsanweisung

DE

Istruzioni per l'uso

IT

Instrucciones de uso

ES

Gebruiksaanwijzing

NL

Instruções de uso

PT

Οδηγίες χρήσης

EL

Упутство за употребу

SR

Használati utasítás

HU

Návod k použití

CS

Návod na použitie

SK

Kasutusjuhend

ET

Naudojimo instrukcija

LT

Lietošanas instrukcija

LV

Инструкция за употреба

BG

Instrucţiuni de utilizare

RO

Navodilo za uporabo

SL

Upute za uporabu

HR

Upute za upotrebu

BS

Инструкция по применению

RU

Kullanma talimatı

TR

Instrukcja obsługi

PL

Інструкція з використання

UK

使用说明

CN

Arahan penggunaan

MS

使用说明

ZH

دستورالعمل استفاده

FA

تعليمات الاستخدام

AR

Bruksanvisning

NO

Brugsanvisning

DA

Käyttöohje

FI

Bruksanvisning

SV

คำแนะนำในการใช้งาน

TH

Hướng dẫn sử dụng

VI

Petunjuk penggunaan

IN

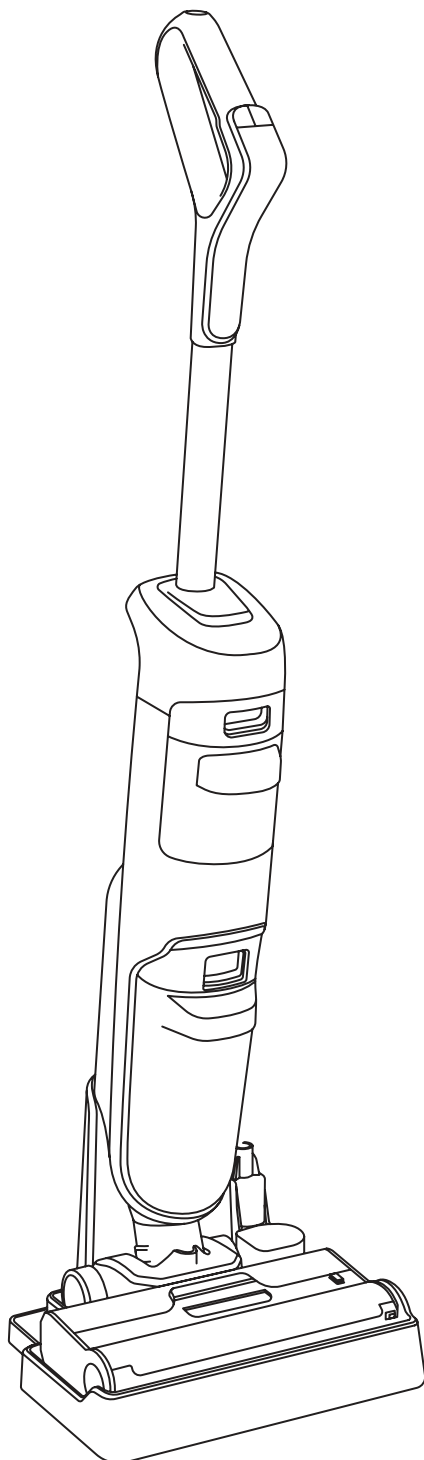
사용 설명서

KO

X-CLEAN 2

Rowenta® | Tefal® ARNO® | T-fal® X-CLEAN 2

EN



Thank you for choosing us.
PLEASE READ CAREFULLY
the « Safety & Use instructions » booklet before first use.

CONTENTS

1 / DEVICE OVERVIEW

- Device
- Head
- Dirty water tank
- Spare-parts and accessory

2 / HOW TO INSTALL YOUR DEVICE

- Device assembly
- Charging base installation

3 / SCREEN DISPLAY

- Screen
- Modes
- Maintenance indicators
- Battery indicators

4 / HOW TO USE YOUR DEVICE

- Before use
- Start the device
- Floor compatibility
- After each use

5 / HOW TO MAINTAIN YOUR DEVICE

- Once a week
- Every 6 months

6 / TROUBLESHOOTING AND SOLUTIONS

7 / SPECIFICATIONS

8 / WARNINGS

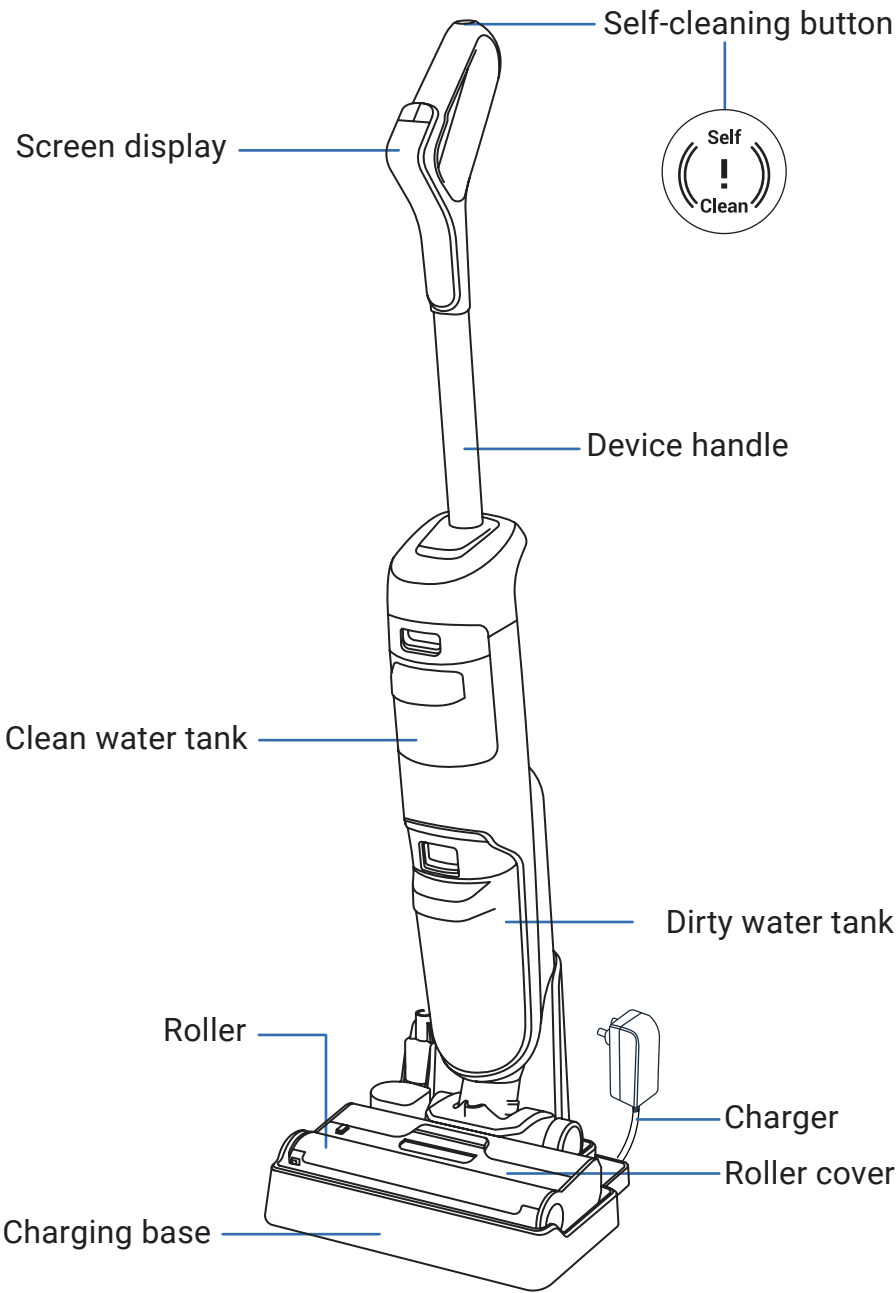
EACH TIME YOU SEE

**WATCH THE
VIDEO HERE**

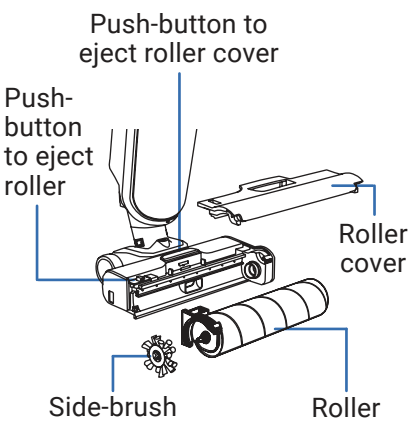


click to see the tutorial video

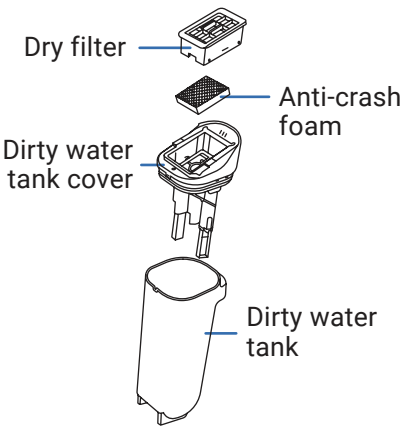
■ DEVICE



HEAD



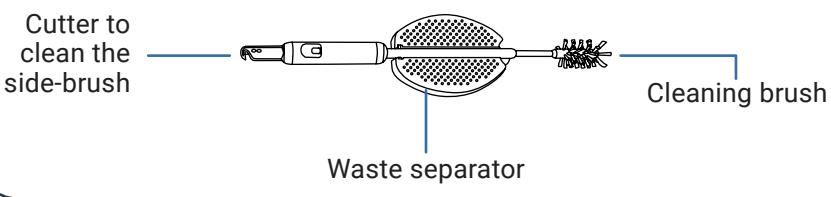
DIRTY WATER TANK



SPARE-PARTS



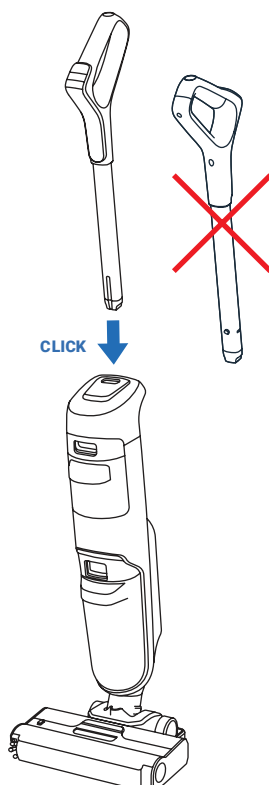
ACCESSORY



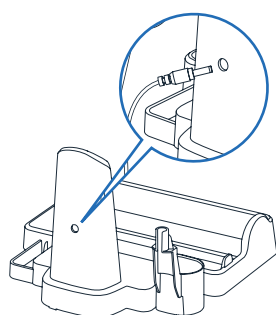
2 / HOW TO INSTALL YOUR DEVICE

ASSEMBLY

- 1 Insert the handle into the body of the device.
- 2 A «click» indicates if the handle is correctly seated.



CHARGING BASE INSTALLATION



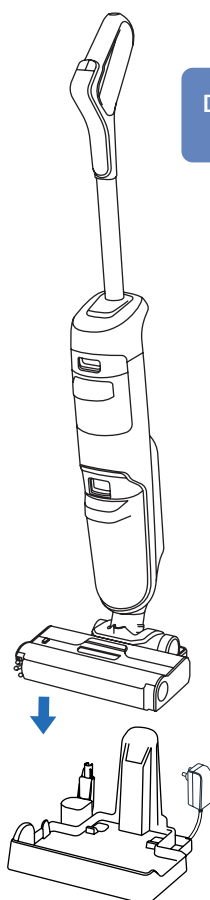
- 1 Plug the charger into the base.

Do not put the charging base on a soft ground (carpets, rugs...)

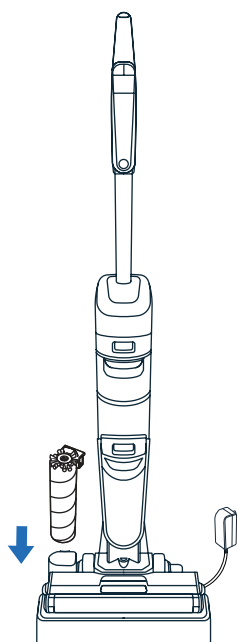
- 2 Connect the charging base to the power source and place the appliance on it. It will charge automatically.

A full charge takes approximately 4 hours 30 minutes.

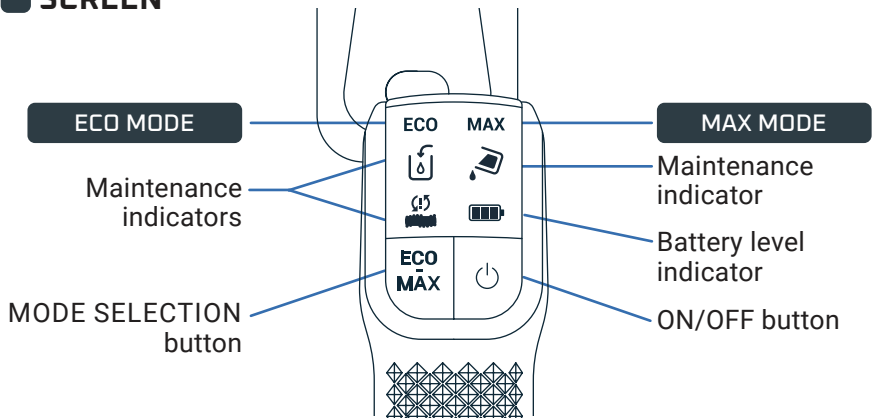
- 3 If the product is correctly connected and charging, a **battery icon will be displayed on the screen.**



- 4 Place the cleaning brush and the extra roller (if you have one) in the dedicated slot on the charging base.



SCREEN



MAINTENANCE INDICATORS



The clean water tank is empty.

Action : Fill the clean water tank



The dirty water tank is full.

Action : Empty the dirty water tank

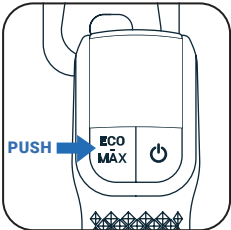


The roller is blocked.

Action : Check and remove blocking waste

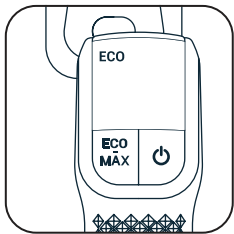
HOW TO CHANGE MODES

Device must be ON and in usage position.



Press the ECO/MAX button to switch between modes.

MODES EXPLANATION



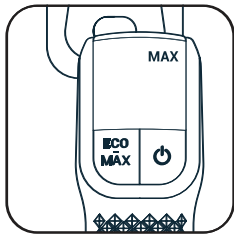
ECO MODE

Surfaces: moderately dirty

Suction power:

Water flow:

Running time: up to 35 min



MAX MODE

Surfaces: very dirty

Suction power:

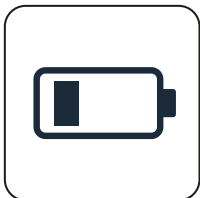
Water flow:

Running time: up to 20 min

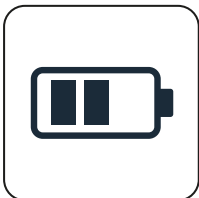
BATTERY INDICATORS

A full charge takes approximately 4 hours.

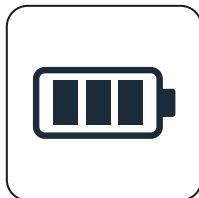
0% - 40%



40% - 70%



70-100%



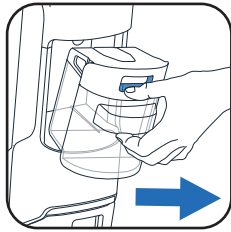
If battery is low, the battery level logo will blink. Return the device to the charging base.



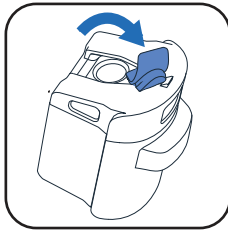
4 / HOW TO USE YOUR DEVICE

BEFORE USE

Fill the water tank.



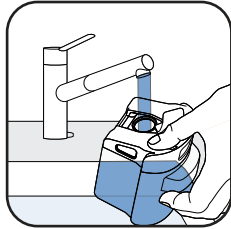
1 Remove the clean water tank.



2 Open the clean water tank.

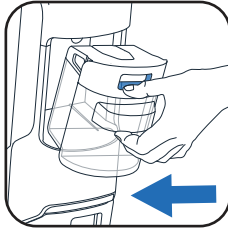


3 Add cleaning solution*.



4 Fill the clean water tank. Use water between 10 °C and 50 °C.

The maximum capacity is 730 ml.

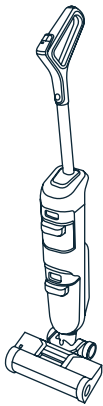


5 Place the clean water tank back.

** The addition of cleaning solution is optional. Do not use foaming solutions, bleach, white vinegar, black soap, dishwashing liquid, essential oils (Refer to the « Safety & Use instructions » booklet).*

START THE DEVICE

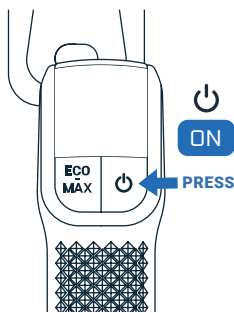
Device must be off the charging base.



PARKING POSITION
The device is upright. In parking position the device stops working.



USAGE POSITION
In usage position, tilt the product to unlock the head. Then the device can be used.



In usage position press the ON/OFF button. By default the product starts up in ECO mode. Press it again to STOP. The device shuts off after 3 seconds.

In parking position the device stops working. To resume cleaning, press ON/OFF button.

SELECT YOUR MODE AND START CLEANING

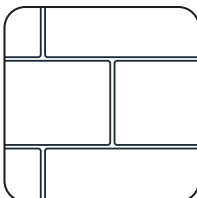
FLOOR COMPATIBILITY

This device is compatible with hard floors only.

WOOD



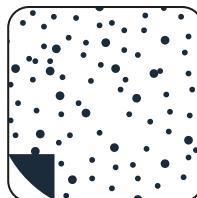
TILE



LAMINATE



LINOLEUM



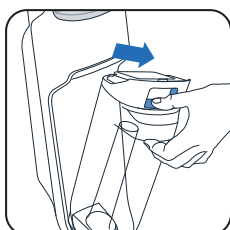
Don't use on rugs, carpets, walls and windows (Refer to the « Safety & Use instructions » booklet).



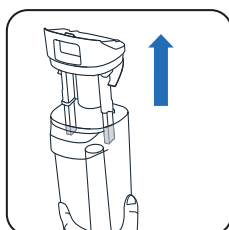
WATCH THE VIDEO HERE

AFTER EACH USE

1 - EMPTY THE DIRTY WATER TANK



- 1 Remove the dirty water tank.

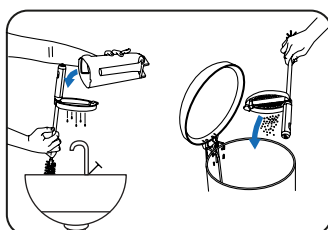


- 2 Remove the dirty water tank by pulling.

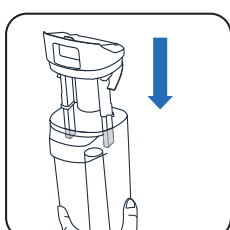


- 3 Flush the waste down the toilet.

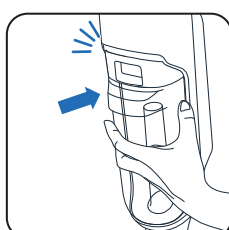
OR



- 3 To separate liquid and solid waste, use the waste separator on the cleaning brush. Flush the liquid waste down the toilet and throw away the solid waste.



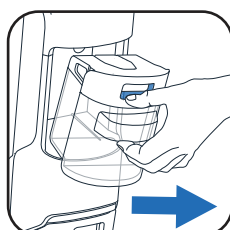
- 4 Place the dirty water tank cover back



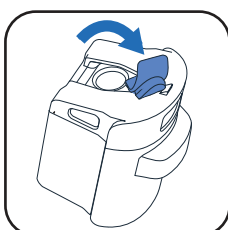
- 5 Place the dirty water tank back.

2 - FILL THE CLEAN WATER TANK WITH WATER

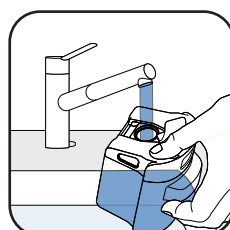
WATCH THE VIDEO HERE



- 1 Remove the clean water tank.

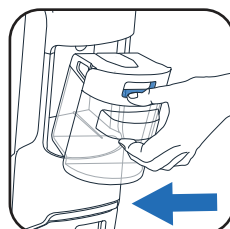


- 2 Open the clean water tank.



- 3 Fill the clean water tank*.

* Use water between 10 °C and 50 °C.



- 4 Place the clean water tank back.

3 - LAUNCH THE SELF CLEANING PROGRAM

Device must be on the charging base. The charging base must be connected to a power source.



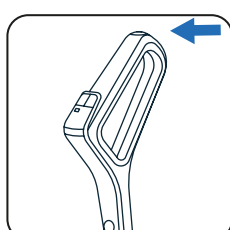
- The self-cleaning program cleans the roller.

- Self-cleaning will not start if battery level is below 20%*.

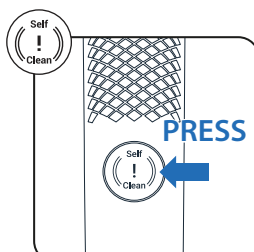
*If your battery level logo blinks, please put the device on the charging base and wait before launching self-cleaning.

If the dirty water tank is full, the self-cleaning program stops. To resume, empty the dirty water tank and restart the self-cleaning program.

START SELF-CLEANING

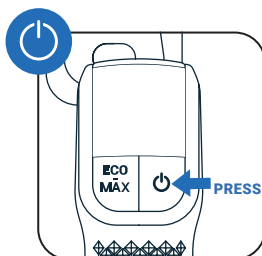


- Self-cleaning button is located at the top of the handle.

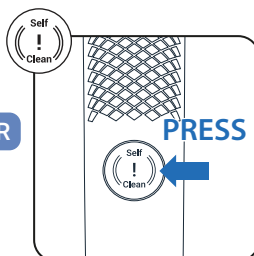


- Press the Self-cleaning button once.

STOP SELF-CLEANING



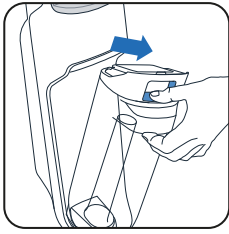
OR



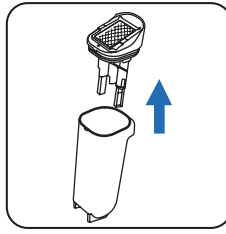
- Press the ON/OFF button or press Self-cleaning button.



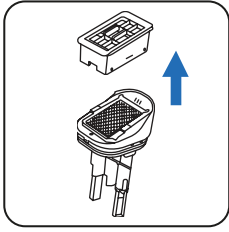
4 - WHEN THE SELF-CLEANING IS FINISHED, CLEAN THE DIRTY WATER TANK



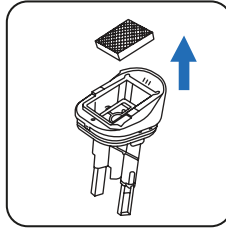
1 Remove the dirty water tank.



2 Remove the dirty water tank cover by pulling.



3 Remove the filter.

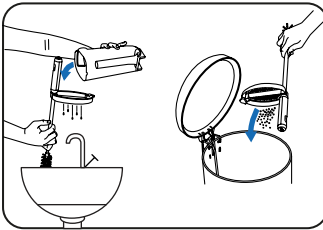


4 Remove the anti-crash foam.

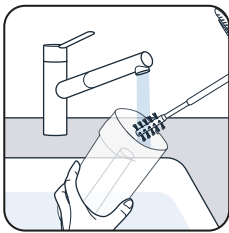


5 Flush the waste down the toilet.

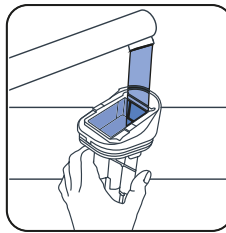
OR



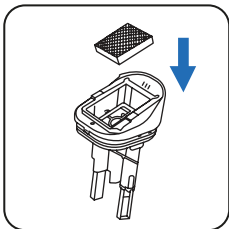
5 To separate liquid and solid waste, use the waste separator on the cleaning brush. Flush the liquid waste down the toilet and throw away the solid waste.



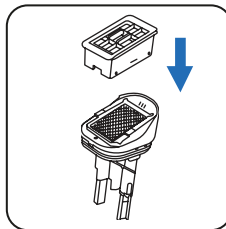
6 Clean the dirty water tank with the cleaning brush accessory.



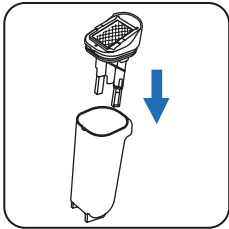
7 Remove remaining dirt and clean the filter area.



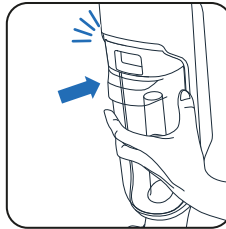
8 Replace the anti-crash foam.



9 Replace the filter.



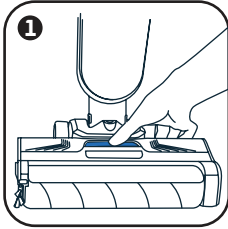
10 Replace the dirty water tank cover.



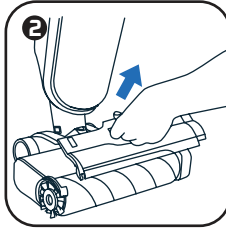
11 Place the dirty water tank back.



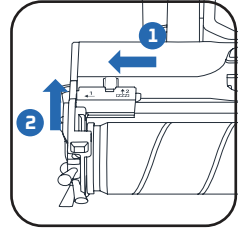
5 - DRY THE ROLLER



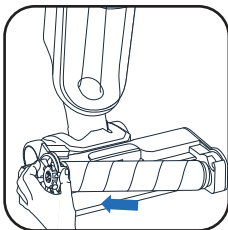
1 Press on the push-button.



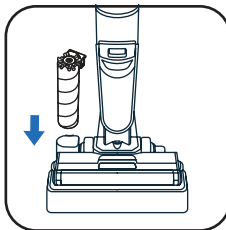
2 Lift up the roller cover to remove it.



2 Unclip the roller.



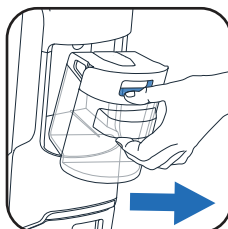
3 Remove the roller.



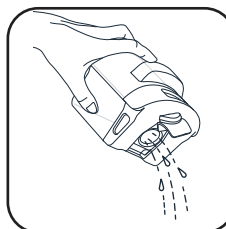
4 Let the damp roller dry out of the device on the dedicated slot on the charging base.

6 - EMPTY THE CLEAN WATER TANK

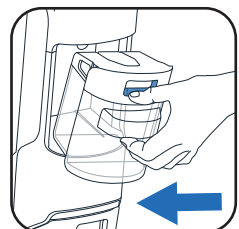
To avoid stagnant water, empty the clean water tank.



1 Remove the clean water tank.



2 Empty the clean water tank.



3 Place the clean water tank back.



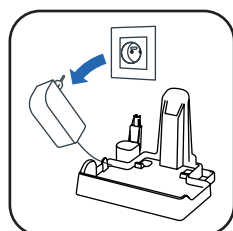
5 / HOW TO MAINTAIN YOUR DEVICE

ONCE A WEEK

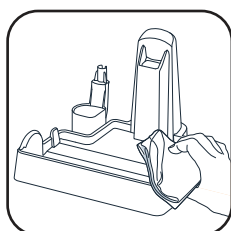
WATCH THE VIDEO HERE

1 - CLEAN THE CHARGING BASE

⚠ Do not put the charging base under water.

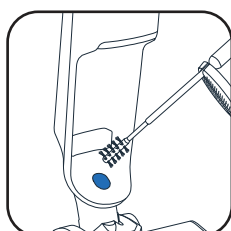
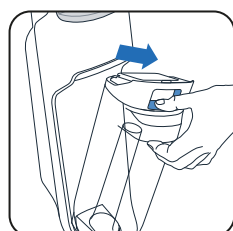


1 Unplug the charging base from the power source.



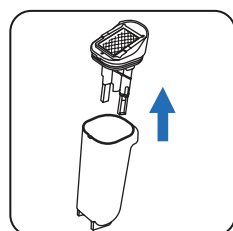
2 Hand-clean the charging base with a dry or damp cloth.

2 - CLEAN THE SUCTION PIPE

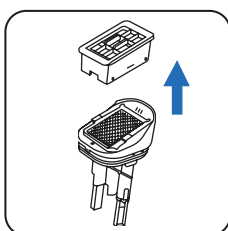


Use the cleaning brush accessory to clean remaining dirt from the suction pipe.

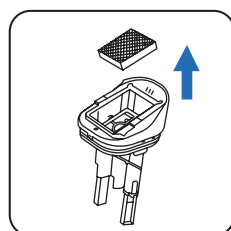
3 - CLEAN THE ANTI-CRASH FOAM AND THE FILTER GRID



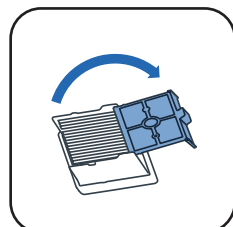
1 Remove the dirty water tank cover.



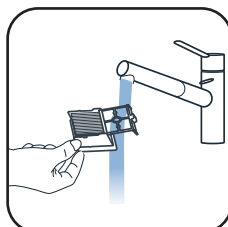
2 Remove the filter.



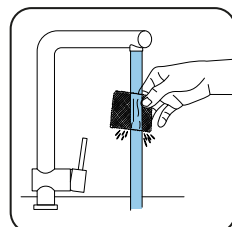
3 Remove the anti-crash foam.



4 Open the filter grid.

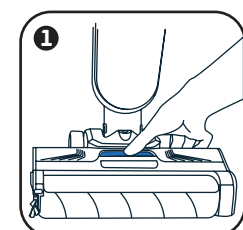


5 Only clean and rinse the filter grid. Do not put the entire filter under water. If so, let it dry for 48 hours.

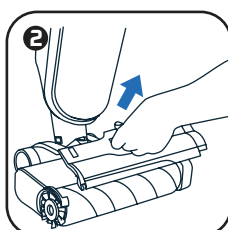


6 Clean under water the anti-crash foam. Let it dry out of the product.

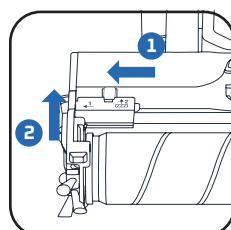
4 - CLEAN THE HEAD AND THE ROLLER COVER



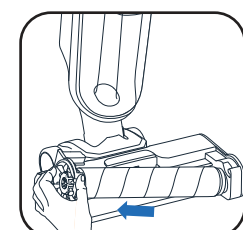
1 Press on the push-button.



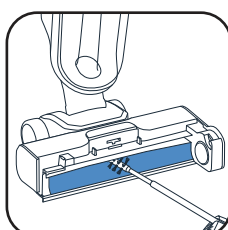
2 Lift up the roller cover to remove it.



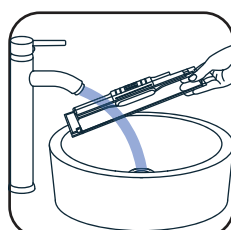
2 Unclip the roller.



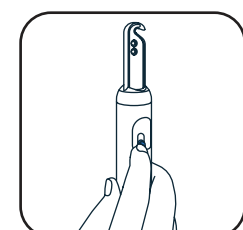
3 Remove the roller.



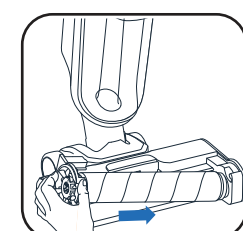
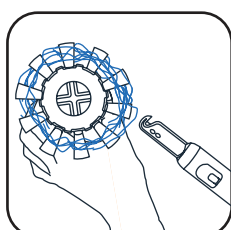
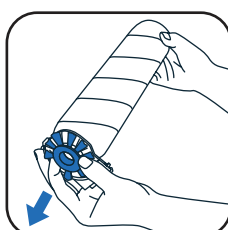
4 Clean behind the roller.



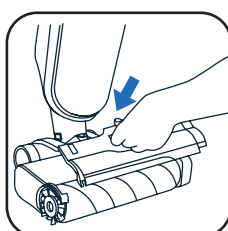
5 Clean the inside of the roller cover.



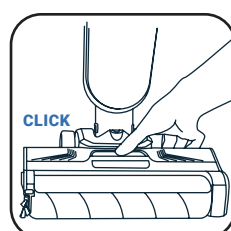
6 Use the blade included in the cleaning brush accessory to remove hair around the side brush.



7 Place the roller back.



8 Place the roller cover back.



EVERY 6 MONTHS

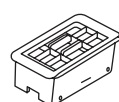
Change the roller and the filters. If you find the roller is damaged, change it before.

www.rowenta.com

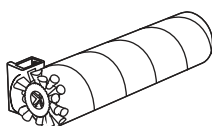
www.tefal.com

www.t-fal.com

www.arno.com



Dry filter and anti-crash foam



Roller and side-brush



6 / TROUBLESHOOTING AND SOLUTIONS

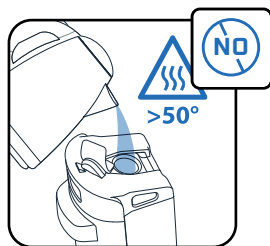
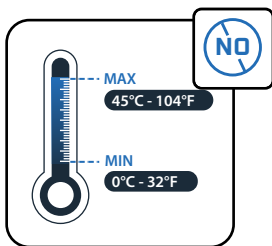
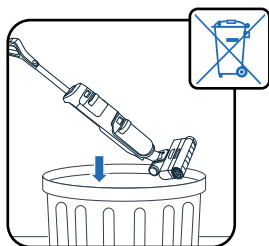
Issue	Possible Causes	Solutions
The appliance has less suction, makes noise or a whistling sound, or drops debris on the ground.	The appliance's air channel is blocked.	Clean the suction head, clean the air channel, clean the filter and foam (see user manual).
	Failure of the vacuum cleaner.	Please contact our after-sales service.
The floor is too wet.	The water flow is too high or the roller is soaked.	Make sure you are using ECO mode.
	Water leakage.	Please contact our after-sales service.
The floor is not wet enough.	The clean water tank is empty.	Fill the clean water tank with water.
	The water flow is too low.	Make sure you are using Max mode.
The appliance does not clean the floor properly.	The roller is dirty.	Launch Self-cleaning cycle, then clean the roller by hand.
	The appliance has not been set to the correct mode for cleaning.	Use MAX mode to optimize cleaning.
The appliance damages the floor.	The appliance has been used without the roller.	Always use the appliance with well fixed roller and a full clean water tank.
	A foreign object is stuck in the cleaning head.	Clean the cleaning head.
The appliance shuts down on its own.	The dirty water tank is full.	Empty the dirty water tank.
	The battery level is too low.	Charge the appliance on its base.
The roller is stuck.	An object or fibers are blocking the roller.	Disassemble the roller and remove any items that are blocking the rotation.
The appliance splashes water everywhere.	The protective cover is not mounted properly.	Detach the roller and replace it correctly.
	The roller is mounted incorrectly.	
The roller is very dirty.	The appliance was used to clean a very dirty area or the roller was not cleaned properly during the last cleaning session.	Launch a self-cleaning cycle.
		Hand-clean the roller afterwards if necessary. Change the roller if previous steps are not sufficient.
I want to remove the handle of my appliance in order to store it		Use a flat tool. Insert the tool into the hole in the side of the handle and pull the handle out of the product.

7 / SPECIFICATIONS

WATER TANKS CAPACITIES	
Description	Capacity (ml)
Clean Water Tank	730 ml
Dirty water tank	440 ml

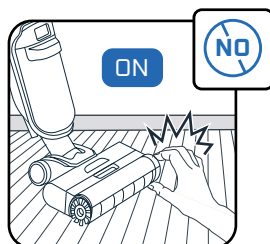
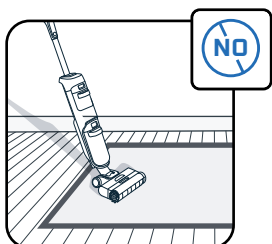
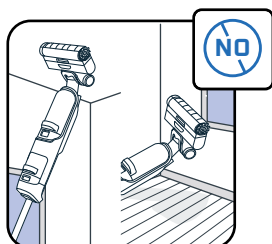


8 / WARNINGS



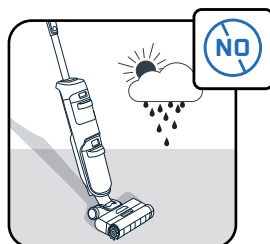
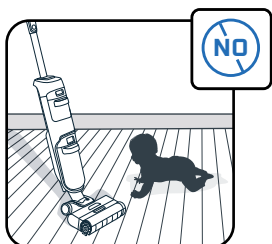
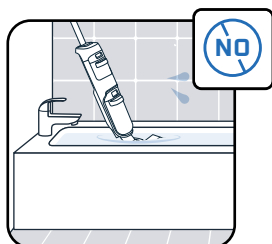
Do not expose the appliance to temperatures $<0^{\circ}\text{C}$ and $>45^{\circ}\text{C}$.

Do not put water with a temperature $>50^{\circ}\text{C}$ in the tank.



This appliance is intended for use on hard ground. Do not use on rugs, carpets, walls and windows.

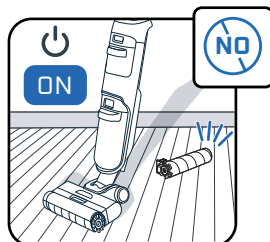
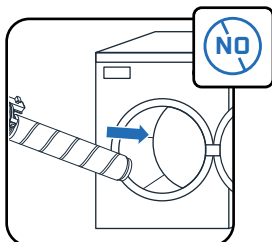
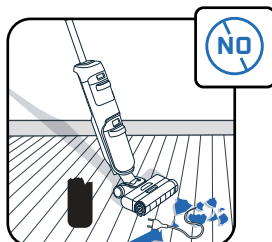
Do not touch the rotating parts without stopping the product and disconnecting the supply unit.



Do not put your appliance under water and use a dry or damp cloth to clean the suction channel.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

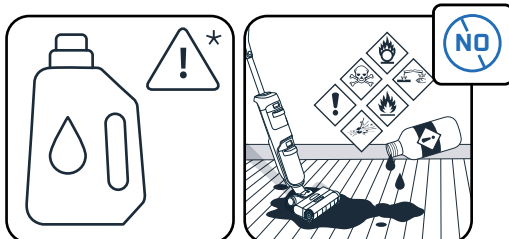
This appliance is for household and indoor domestic use only.



Do not use the appliance on electrical appliances such as the inside of ovens or electrical outlets.

Do not wash the roller in the dishwasher or washing machine.

Do not use the appliance without water tanks and roller.



Do not put greasy products (e.g. black soap), foaming, toxic, flammable, explosive, corrosive, aggressive or with solid particles in the water tank. Do not put bleach in the product.

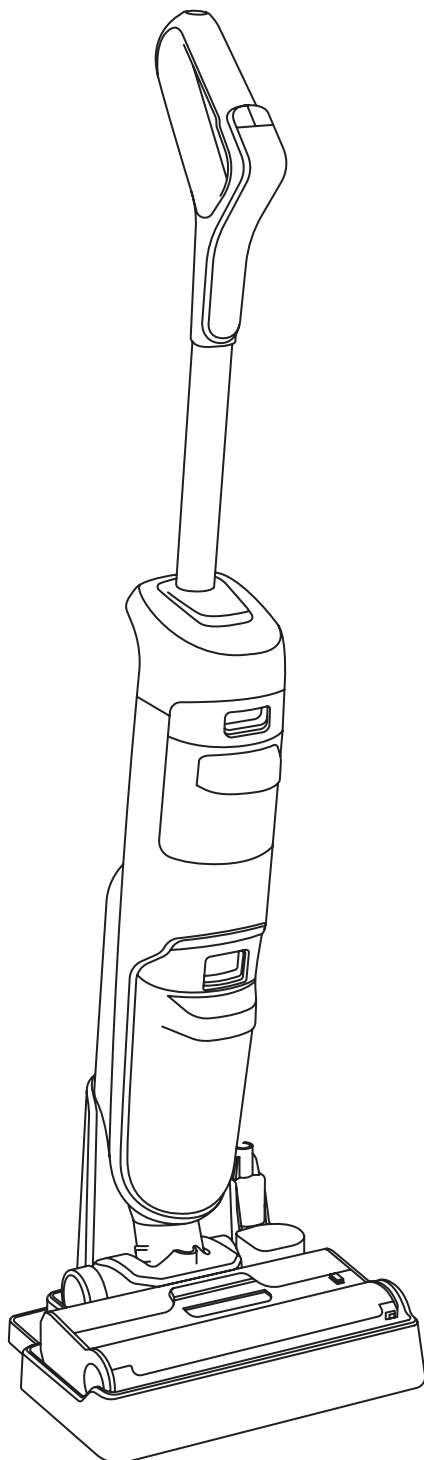


Rowenta | Tefal[®]

ARNO | T-fal[®]

X-CLEAN 2

FR



Merci de nous avoir fait confiance.

LISEZ ATTENTIVEMENT

le livret « Consignes de sécurité et d'utilisation » avant la première utilisation.

SOMMAIRE

1 / PRÉSENTATION DE L'APPAREIL

- Appareil
- Tête
- Réservoir d'eau sale
- Pièces de rechange et accessoires

2 / INSTALLER VOTRE APPAREIL

- Assemblage de l'appareil
- Installation de la base de charge

3 / ÉCRAN D'AFFICHAGE

- Écran
- Modes
- Voyants d'entretien
- Voyants de la batterie

4 / UTILISER VOTRE APPAREIL

- Avant utilisation
- Démarrer l'appareil
- Sols compatibles
- Après chaque utilisation

5 / ENTRETENIR VOTRE APPAREIL

- Une fois par semaine
- Tous les 6 mois

6 / DÉPANNAGE ET SOLUTIONS

7 / SPÉCIFICATIONS

8 / AVERTISSEMENTS

CHAQUE FOIS QUE VOUS VOYEZ

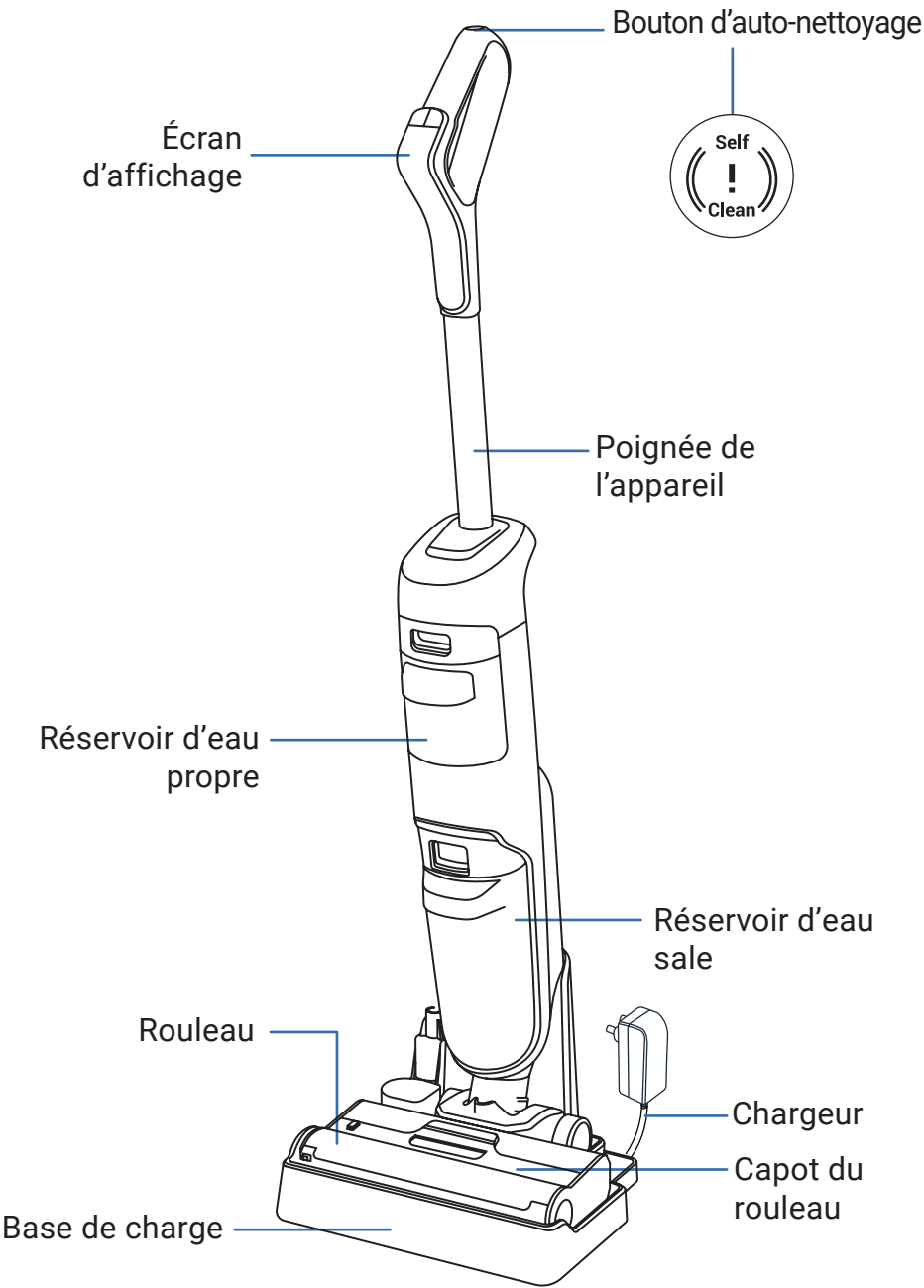
**REGARDEZ
LA VIDÉO ICI**



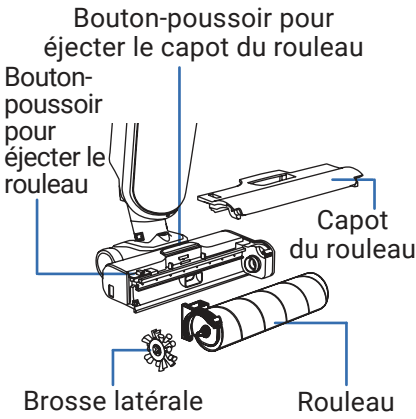
cliquez pour voir le tutoriel vidéo

1 / PRÉSENTATION DE L'APPAREIL

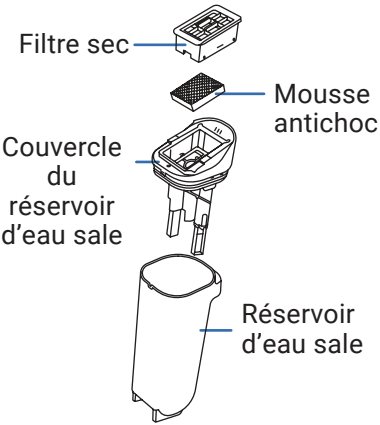
■ APPAREIL



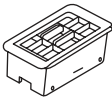
TÊTE



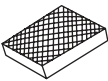
RÉSERVOIR D'EAU SALE



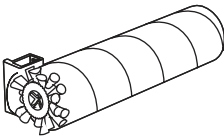
PIÈCES DE RECHANGE



Filtre sec

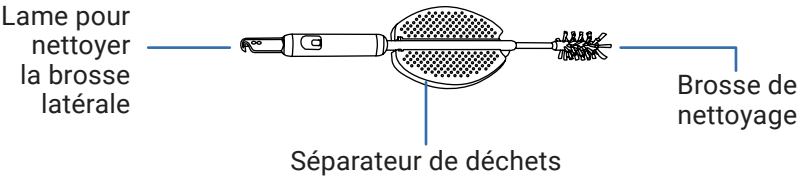


Mousse antichoc



Brosse latérale + rouleau

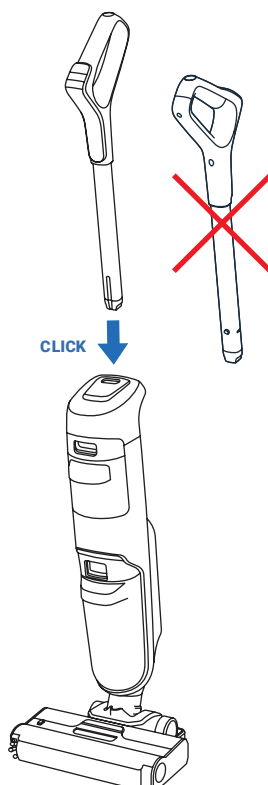
ACCESSOIRES



2 / INSTALLER VOTRE APPAREIL

■ ASSEMBLAGE

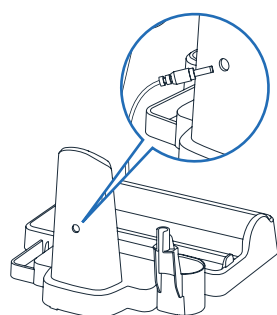
- 1 Insérez la poignée dans le corps de l'appareil.
- 2 Un « clic » indique que la poignée est correctement insérée.



REGARDEZ
LA VIDÉO ICI



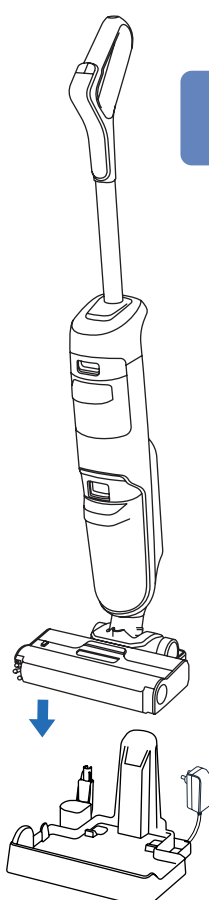
■ INSTALLATION DE LA BASE DE CHARGE



- 1 Branchez le chargeur sur la base.

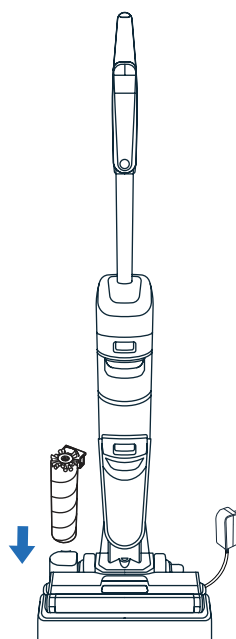
- 2 Branchez la base de charge à une source d'alimentation et placez l'appareil dessus. Il se chargera automatiquement.

Une charge complète
prend environ 4 heures
30 minutes.



Ne placez pas la base de charge sur un sol mou (tapis, moquettes...).

- 3 Si le produit est correctement connecté et en charge, **vous entendez un signal et une icône de batterie s'affiche à l'écran.**

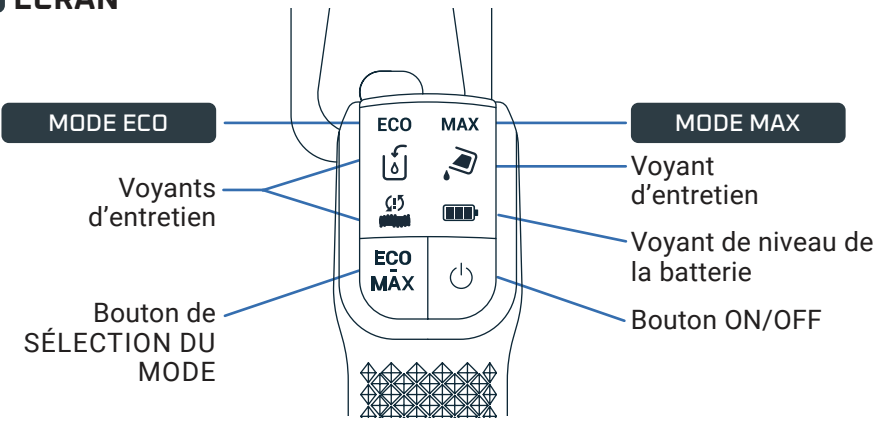


- 4 Placez la brosse de nettoyage et le rouleau supplémentaire (le cas échéant) dans le logement prévu à cet effet sur la base de charge.



3 / ÉCRAN D’AFFICHAGE

■ ÉCRAN



■ VOYANTS D’ENTRETIEN



Le réservoir d'eau propre est vide.

Action : remplissez le réservoir d'eau propre



Le réservoir d'eau sale est plein.

Action : videz le réservoir d'eau sale

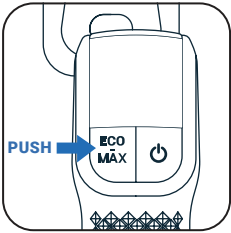


Le rouleau est bloqué.

Action : vérifiez la présence d'un bouchon et retirez-le

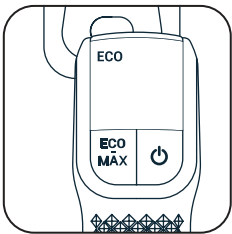
■ CHANGER DE MODE

L'appareil doit être allumé et en position d'utilisation.



■ Appuyez sur le bouton ECO/MAX pour passer d'un mode à l'autre.

■ EXPLICATION DES MODES



MODE ECO

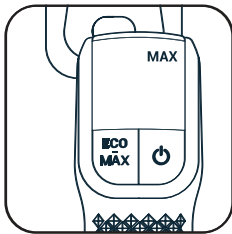
Surfaces : modérément sales

Puissance d'aspiration :



Débit d'eau :

Autonomie : jusqu'à 35 min



MODE MAX

Surfaces : très sales

Puissance d'aspiration :

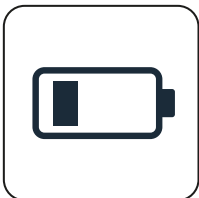
Débit d'eau :

Autonomie : jusqu'à 20 min

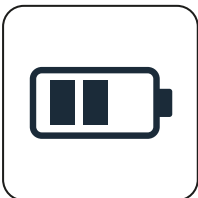
■ VOYANTS DE LA BATTERIE

Une charge complète dure environ 4 heures.

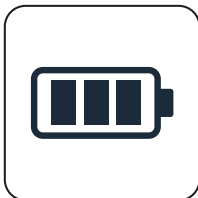
0% - 40%



40% - 70%



70-100%



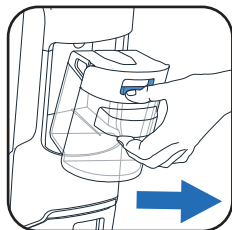
Si la batterie est faible, le voyant de niveau de la batterie clignote. Remplacez l'appareil sur la base de charge.



4 / UTILISER VOTRE APPAREIL

■ AVANT UTILISATION

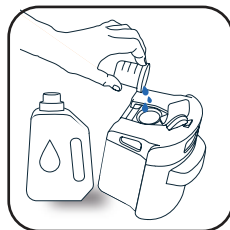
Remplissez le réservoir d'eau.



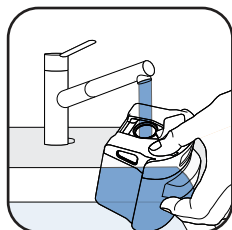
- 1** Retirez le réservoir d'eau propre.



- 2** Ouvrez le réservoir d'eau propre.

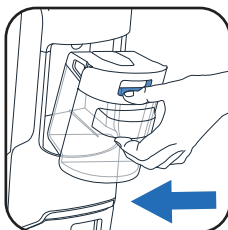


- 3** Ajoutez de la solution de nettoyage*.



- 4** Remplissez le réservoir d'eau propre. Utilisez de l'eau entre 10°C et 50°C.

La capacité maximale est de 730 ml.

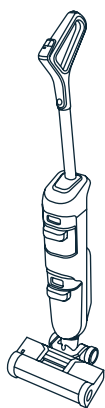


- 5** Remettez le réservoir d'eau propre en place.

* L'ajout de solution de nettoyage est facultatif. N'utilisez pas de solutions moussantes, de vinaigre blanc, eau de javel, de savon noir, de liquide vaisselle, d'huiles essentielles (se reporter au livret « Consignes de sécurité et d'utilisation »).

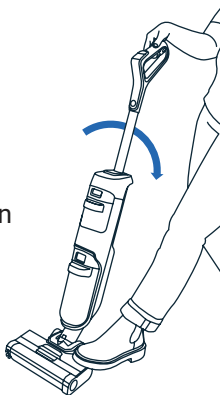
■ DÉMARRER L'APPAREIL

L'appareil doit être retiré de la base de charge.



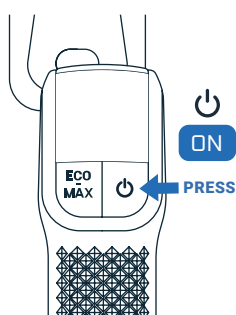
■ POSITION DE RANGEMENT

L'appareil est à la verticale. En position de rangement, l'appareil cesse de fonctionner.



■ POSITION D'UTILISATION

En position d'utilisation, inclinez le produit pour déverrouiller la tête. L'appareil peut alors être utilisé.



- En position d'utilisation, appuyez sur le bouton on/off. Par défaut, le produit démarre en mode ECO. Appuyez de nouveau dessus pour arrêter le produit. L'appareil s'éteint au bout de trois secondes.

En position de rangement, l'appareil cesse de fonctionner. Pour reprendre le nettoyage, appuyez sur le bouton ON/OFF.

■ SÉLECTIONNER LE MODE ET COMMENCER LE NETTOYAGE

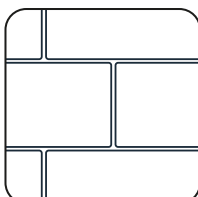
■ SOLS COMPATIBLES

Cet appareil est compatible avec les sols durs uniquement.

BOIS



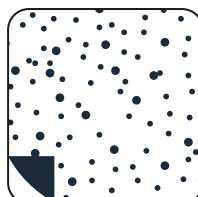
CARRELAGE



STRATIFIÉ



LINOLÉUM



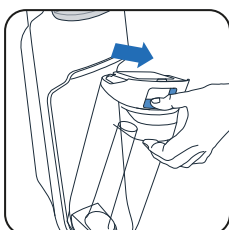
- Ne l'utilisez pas sur les tapis, moquettes, murs et fenêtres (se reporter au livret « Consignes de sécurité et d'utilisation »).



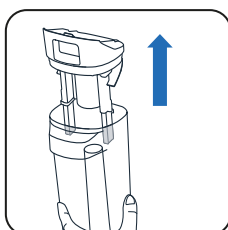
■ APRÈS CHAQUE UTILISATION

REGARDEZ
LA VIDÉO ICI

1 - VIDER LE RÉSERVOIR D'EAU SALE



1 Retirez le réservoir d'eau sale.

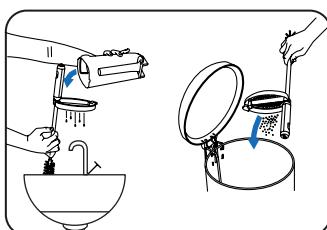


2 Retirez le réservoir d'eau sale en tirant dessus.

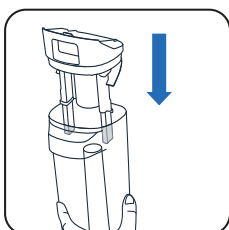


3 Videz l'eau sale dans les toilettes.

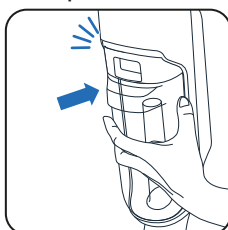
OU



3 Pour séparer les déchets liquides et solides, utilisez le séparateur de déchets sur la brosse de nettoyage. Jetez les déchets liquides dans les toilettes et jetez à la poubelle les déchets solides.

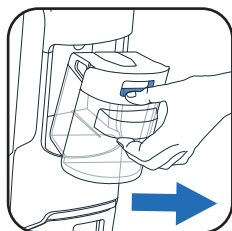


4 Remettez le couvercle du réservoir en place.

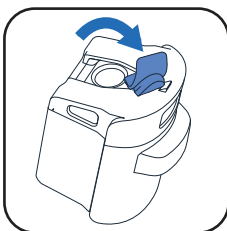


5 Remettez le réservoir d'eau sale en place.

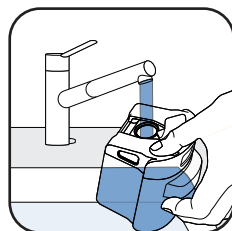
2 - REMPLIR LE RÉSERVOIR D'EAU PROPRE AVEC DE L'EAU



1 Retirez le réservoir d'eau propre.



2 Ouvrez le réservoir d'eau propre.



3 Remplissez le réservoir d'eau propre*.

* Utilisez de l'eau entre 10°C et 50°C.



4 Remettez le réservoir d'eau propre en place.

3 - LANCER LE PROGRAMME D'AUTO-NETTOYAGE

REGARDEZ
LA VIDÉO ICI

L'appareil doit être sur la base de charge. La base de charge doit être branchée à une source d'alimentation.



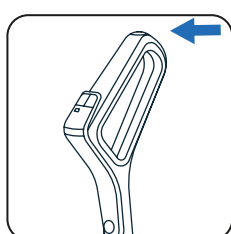
■ Le programme d'auto-nettoyage nettoie le rouleau.

■ L'auto-nettoyage ne démarre pas si le niveau de charge de la batterie est inférieur à 20 %*.

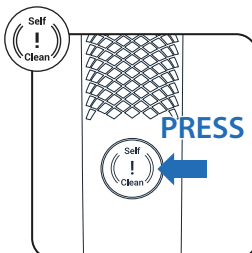
* Si le voyant de niveau de la batterie clignote, placez l'appareil sur la base de charge et attendez avant de lancer l'auto-nettoyage.

Si le réservoir d'eau sale est vide, le programme d'auto-nettoyage s'arrête. Pour reprendre l'opération, videz le réservoir d'eau sale et redémarrez le programme d'auto-nettoyage.

■ DÉMARRER L'AUTO-NETTOYAGE

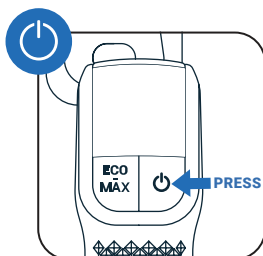


■ Le bouton d'auto-nettoyage est situé sur le dessus de la poignée.

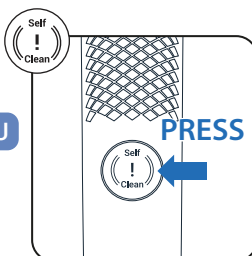


■ Appuyez une fois sur le bouton d'auto-nettoyage.

■ ARRÊTER L'AUTO-NETTOYAGE



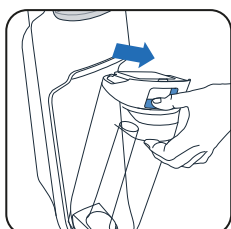
OU



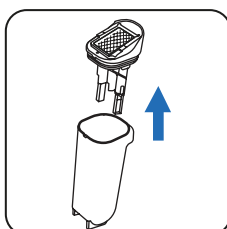
■ Appuyez sur le bouton ON/OFF ou sur le bouton d'auto-nettoyage.

4 - UNE FOIS L'AUTO-NETTOYAGE TERMINÉ NETTOYER LE RÉSERVOIR D'EAU SALE

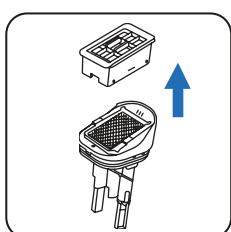
REGARDEZ LA VIDEO ICI



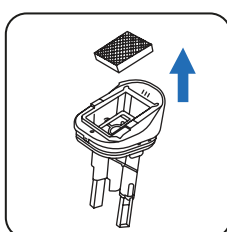
1 Retirez le réservoir d'eau sale.



2 Retirez le couvercle du réservoir d'eau sale en tirant dessus.



3 Retirez le filtre.

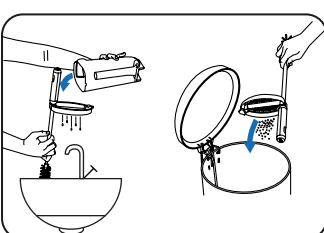


4 Retirez la mousse antichoc.

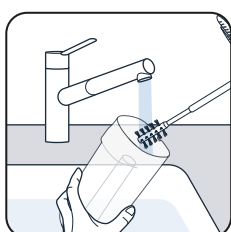


5 Videz l'eau sale dans les toilettes.

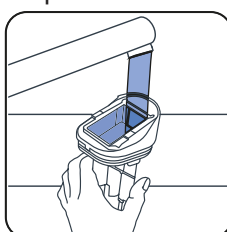
OU



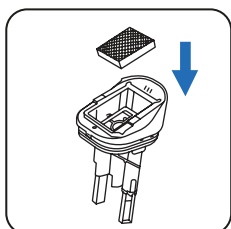
5 Pour séparer les déchets liquides et solides, utilisez le séparateur de déchets sur la brosse de nettoyage. Jetez les déchets liquides dans les toilettes et jetez à la poubelle les déchets solides.



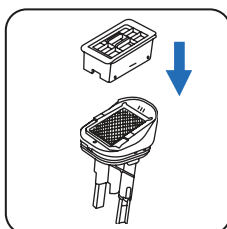
6 Nettoyez le réservoir d'eau sale à l'aide de la brosse de nettoyage.



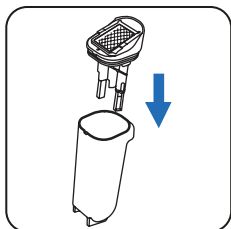
7 Retirez les saletés restantes et nettoyez la zone du filtre.



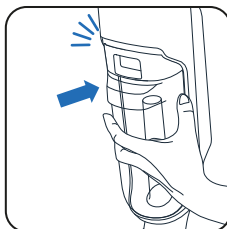
8 Remettez la mousse antichoc en place.



9 Remettez le filtre en place.



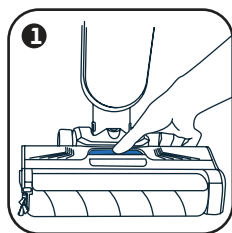
10 Remettez le couvercle du réservoir d'eau sale en place.



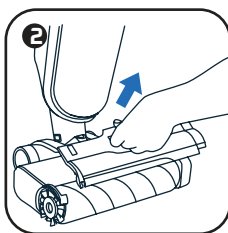
11 Remettez le réservoir d'eau sale en place.

5 - SÉCHER LE ROULEAU

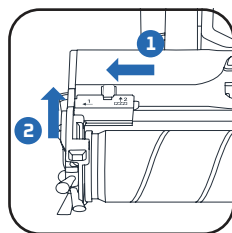
REGARDEZ LA VIDEO ICI



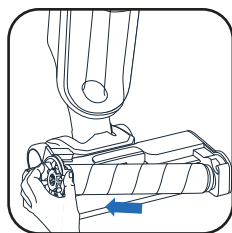
1 Appuyez sur le bouton-poussoir.



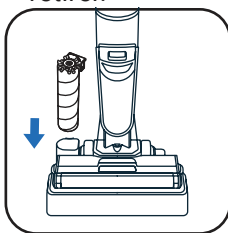
2 Soulevez le capot du rouleau pour le retirer.



2 Déclipez le rouleau.



3 Retirez le rouleau.

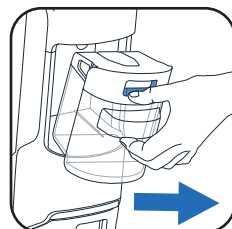


4 Laissez le rouleau humide sécher hors de l'appareil dans le logement prévu à cet effet sur la base de charge.

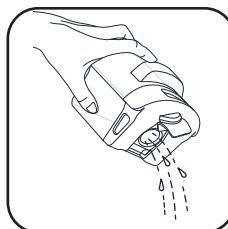
6 - VIDER LE RÉSERVOIR D'EAU PROPRE

REGARDEZ LA VIDEO ICI

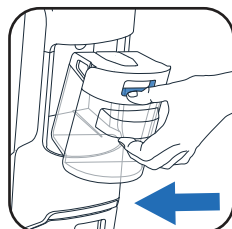
Pour éviter que l'eau ne stagne, videz le réservoir d'eau propre.



1 Retirez le réservoir d'eau propre.



2 Videz le réservoir d'eau propre.



3 Remettez le réservoir d'eau propre en place.



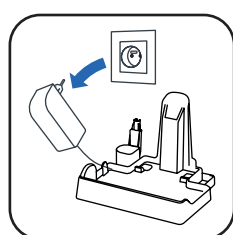
5 / ENTREtenir VOTRE APPAREIL

■ UNE FOIS PAR SEMAINE

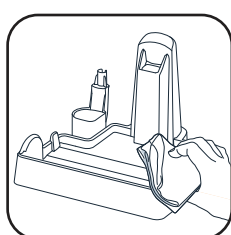
REGARDEZ LA VIDEO ICI 

1 - NETTOYER LA BASE DE CHARGE

⚠ Ne placez pas la base de charge sous l'eau.

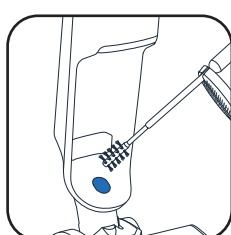
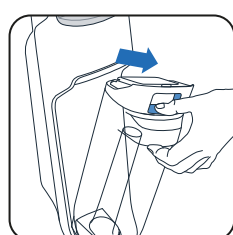


1 Débranchez la base de charge de la source d'alimentation.



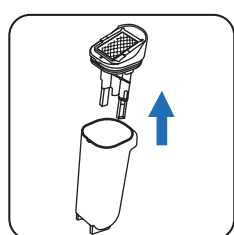
2 Nettoyez la base de charge à la main avec un chiffon sec ou humide.

2 - NETTOYER LE TUYAU D'ASPIRATION

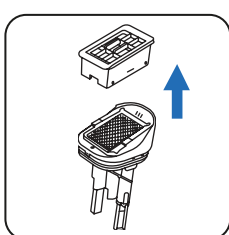


■ Utilisez la brosse de nettoyage pour nettoyer les saletés restantes du tuyau d'aspiration.

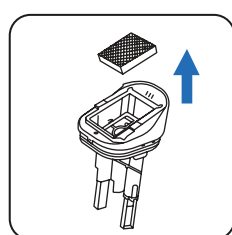
3 - NETTOYER LA MOUSSE ANTICHOC ET LA GRILLE DU FILTRE



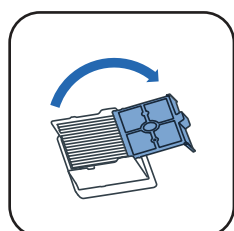
1 Retirez le couvercle du réservoir d'eau sale.



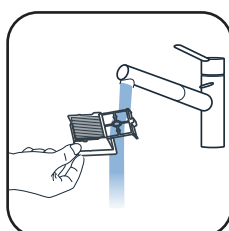
2 Retirez le filtre.



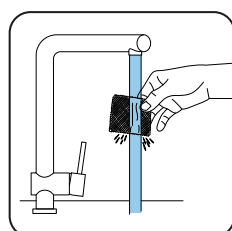
3 Retirez la mousse antichoc.



4 Ouvrez la grille du filtre.

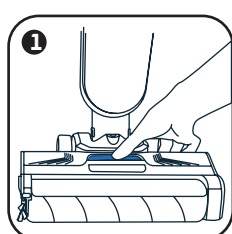


5 Nettoyez et rincez uniquement la grille du filtre. Ne placez pas entièrement le filtre sous l'eau. Si vous le faites, laissez-le sécher pendant 48 heures.

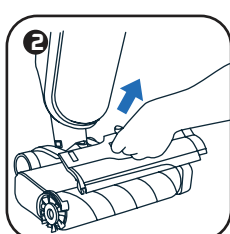


6 Nettoyez la mousse antichoc à l'eau. Laissez-la sécher en dehors du produit.

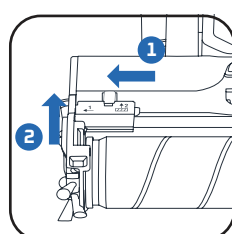
4 - NETTOYER LA TÊTE ET LE CAPOT DU ROULEAU



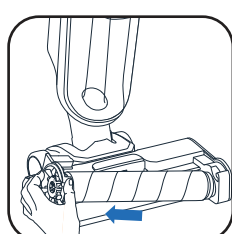
1 Appuyez sur le bouton-poussoir.



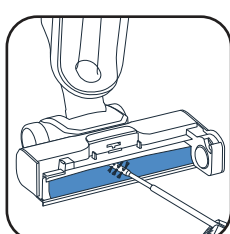
2 Soulevez le capot du rouleau.



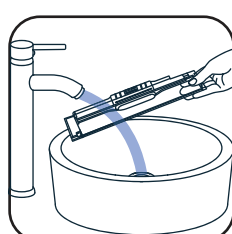
2 Déclipez le rouleau.



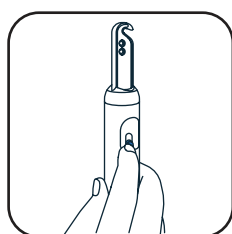
3 Retirez le rouleau.



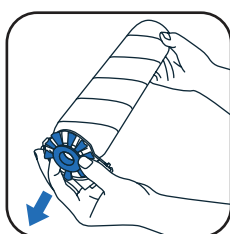
4 Nettoyez derrière le rouleau.



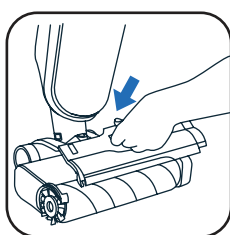
5 Nettoyez l'intérieur du capot du rouleau.



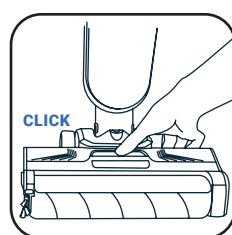
6 Utilisez la lame incluse dans la brosse de nettoyage pour retirer les poils autour de la brosse latérale.



7 Remettez le rouleau en place.



8 Remettez le capot du rouleau en place.

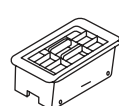


■ TOUS LES 6 MOIS

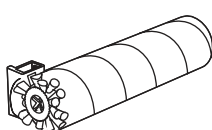
■ Remplacez le rouleau et le filtre. Si vous constatez que le rouleau est endommagé, changez-le plus tôt.

<https://www.rowenta.fr>

www.tefal.fr



Filtre sec et mousse antichoc



Rouleau et brosse latérale



6 / DÉPANNAGE ET SOLUTIONS

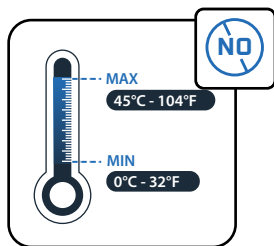
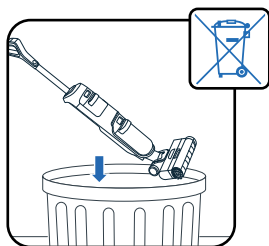
Problème	Causes possibles	Solutions
L'appareil aspire moins bien, émet du bruit ou un sifflement, ou laisse tomber des débris sur le sol.	Le conduit d'air de l'appareil est obstrué.	Nettoyez la tête d'aspiration, le conduit d'air, le filtre et la mousse (voir le manuel d'utilisation).
	Défaillance de l'aspirateur.	Contactez le service après-vente.
Le sol est trop humide.	Le débit d'eau est trop élevé ou le rouleau est détrempé.	Assurez-vous que vous utilisez le mode ECO.
	Fuite d'eau.	Contactez le service après-vente.
Le sol n'est pas assez humide.	Le réservoir d'eau propre est vide.	Remplissez le réservoir d'eau propre.
	Le débit d'eau est trop faible.	Assurez-vous que vous utilisez le mode MAX.
L'appareil ne nettoie pas correctement le sol.	Le rouleau est sale.	Lancez un cycle d'auto-nettoyage, puis nettoyez le rouleau à la main.
	Le mode de nettoyage approprié n'a pas été défini sur l'appareil.	Utilisez le mode MAX pour optimiser le nettoyage.
L'appareil endommage le sol.	L'appareil a été utilisé sans le rouleau.	Utilisez toujours l'appareil avec le rouleau en place et un réservoir d'eau propre plein.
	Un corps étranger est coincé dans la tête de nettoyage.	Nettoyez la tête de nettoyage.
L'appareil s'éteint tout seul.	Le réservoir d'eau sale est plein.	Videz le réservoir d'eau sale.
	Le niveau de la batterie est trop faible.	Chargez l'appareil sur sa base.
Le rouleau est coincé.	Un objet ou des fibres bloquent le rouleau.	Démontez le rouleau et retirez tout élément susceptible de bloquer sa rotation.
L'appareil projette de l'eau partout.	Le capot de protection n'est pas correctement monté.	Retirez le rouleau et remettez-le en place correctement.
	Le rouleau n'est pas monté correctement.	
Le rouleau est très sale.	L'appareil a été utilisé pour nettoyer une zone très sale ou le rouleau n'a pas été nettoyé correctement lors de la dernière séance de nettoyage.	Lancez un cycle d'auto-nettoyage.
		Nettoyez ensuite le rouleau à la main si nécessaire. Remplacez le rouleau si les étapes précédentes ne sont pas suffisantes.
Je souhaite retirer la poignée de mon appareil pour le ranger.		Utilisez un outil plat. Insérez l'outil dans le trou situé sur le côté de la poignée et retirez la poignée du produit.

7 / SPÉCIFICATIONS

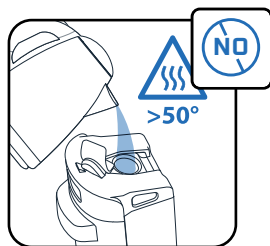
CAPACITÉ DES RÉSERVOIRS D'EAU	
Description	Capacité (ml)
Réservoir d'eau propre	730 ml
Réservoir d'eau sale	440 ml



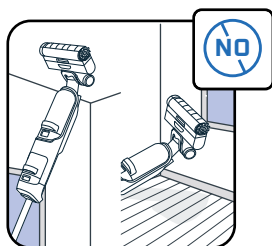
8 / AVERTISSEMENTS



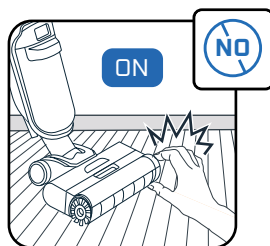
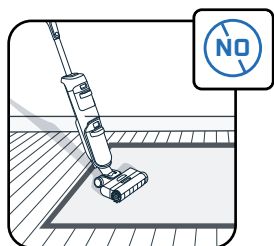
N'exposez pas l'appareil à une température $<0^{\circ}\text{C}$ and $>45^{\circ}\text{C}$.



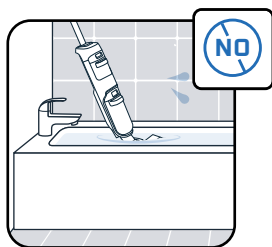
Ne mettez pas d'eau dont la température est supérieure à 50°C dans le réservoir.



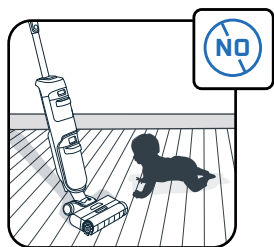
Cet appareil est destiné à un usage sur sol dur. N'utilisez pas l'appareil sur les tapis, moquettes, murs et fenêtres.



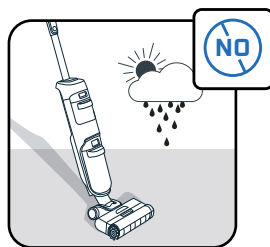
Ne touchez pas les pièces rotatives avant d'avoir arrêté le produit et débranché l'alimentation.



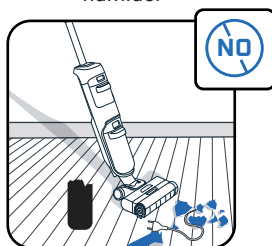
Ne mettez pas l'appareil sous l'eau et nettoyez le conduit d'aspiration à l'aide d'un chiffon sec ou humide.



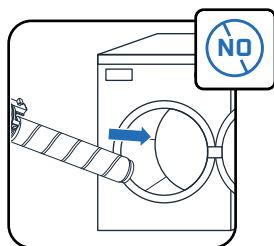
Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



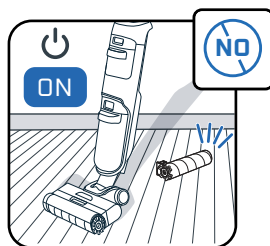
Cet appareil est destiné à un usage domestique intérieur uniquement.



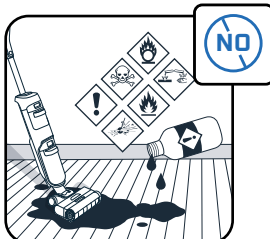
Ne mettez pas l'appareil au four ou dans tout autre appareil électrique.



Ne passez pas le rouleau au lave-vaisselle ou à la machine à laver.



N'utilisez pas l'appareil sans ses réservoirs d'eau ni son rouleau.



Ne mettez pas de produits gras (par exemple du savon noir), moussants, toxiques, inflammables, explosifs, corrosifs, agressifs ou avec des particules solides dans le réservoir d'eau. Ne mettez pas d'eau de Javel dans l'appareil.

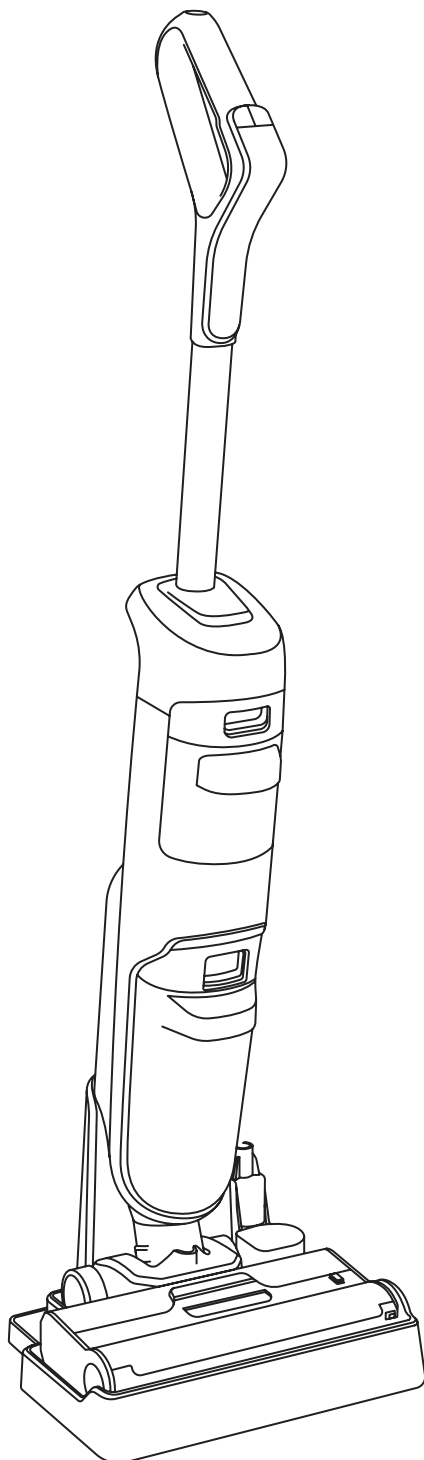


Rowenta | Tefal[®]

ARNO | T-fal[®]

X-CLEAN 2

DE



Vielen Dank, dass Sie sich für uns entschieden haben.
BITTE LESEN SIE sich die Broschüre „Sicherheits- und
Gebrauchshinweise“ vor dem ersten Gebrauch
SORGFÄLTIG durch.

INHALT

1 / GERÄTEÜBERSICHT

- Gerät
- Reinigungskopf
- Schmutzwassertank
- Ersatzteile und Zubehör

2 / SO RICHTEN SIE IHR GERÄT EIN

- Zusammenbau des Geräts
- Einrichtung der Ladestation

3 / BILDSCHIRMANZEIGE

- Displayübersicht
- Reinigungsmodi
- Wartungsanzeigen
- Akkuanzeigen

4 / SO VERWENDEN SIE IHR GERÄT

- Vor dem ersten Gebrauch
- Einschalten des Geräts
- Bodenkompatibilität
- Nach jedem Gebrauch

5 / SO PFLEGEN SIE IHR GERÄT

- Wöchentliche Reinigung
- Wartung alle 6 Monate

6 / FEHLERBEHEBUNG UND LÖSUNGEN

7 / TECHNISCHE DATEN

8 / SICHERHEITSHINWEISE

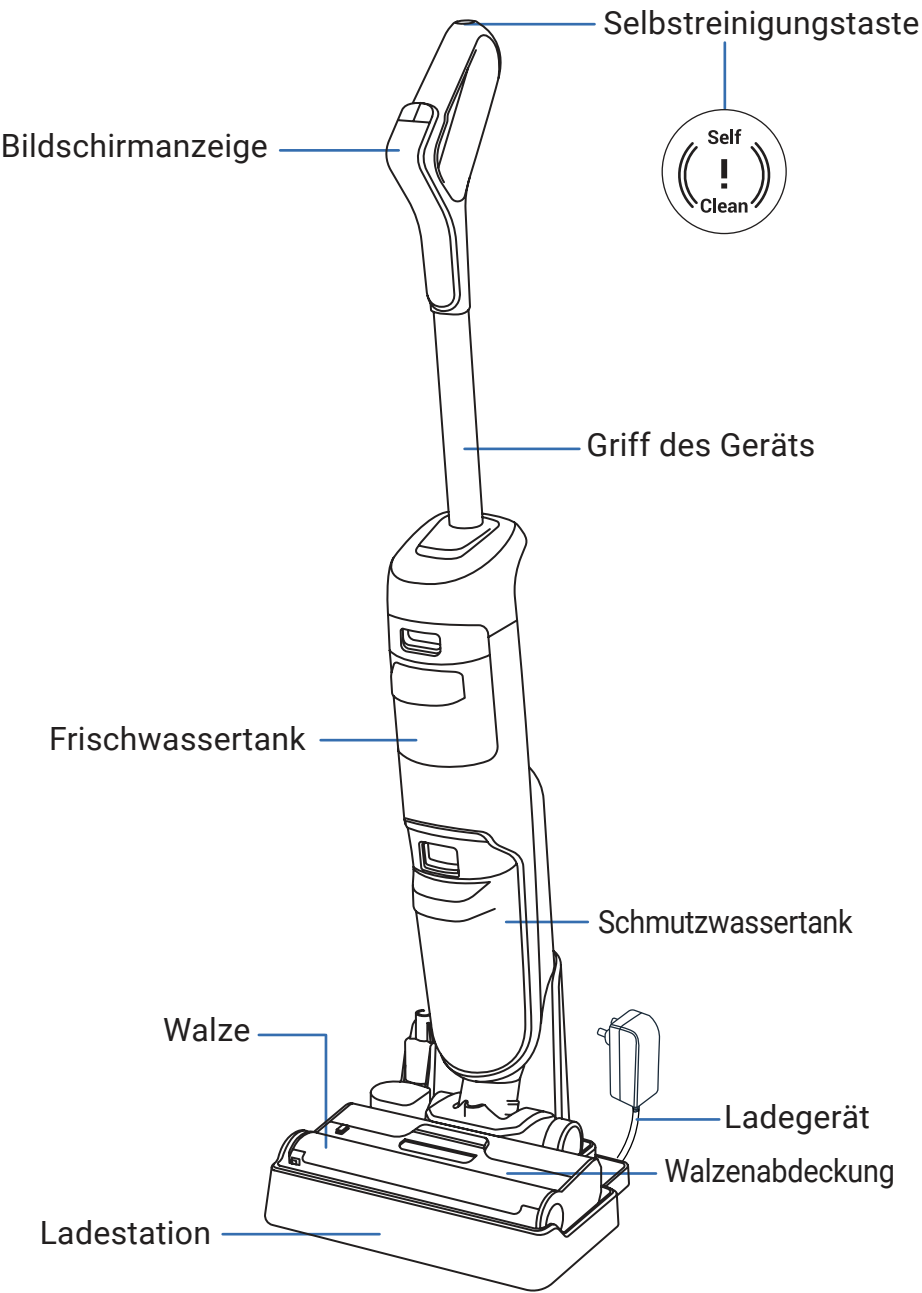
JEDES MAL, WENN SIE DAS SEHEN

**DAS VIDEO HIER
ANSEHEN**



Klicken Sie darauf, um das Tutorial-Video anzusehen

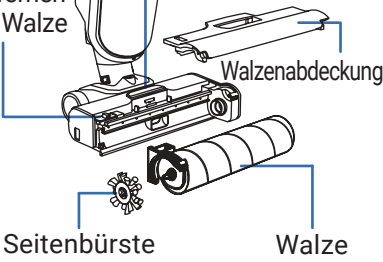
GERÄT



REINIGUNGSKOPF

Taste zum Entfernen der Walzenabdeckung

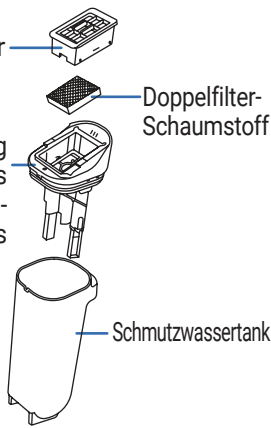
Taste zum Entfernen der Walze



SCHMUTZWASSERTANK

Trockenfilter

Abdeckung des Schmutzwassertanks



ERSATZTEILE



ZUBEHÖR

Messer zum Reinigen der Seitenbürste



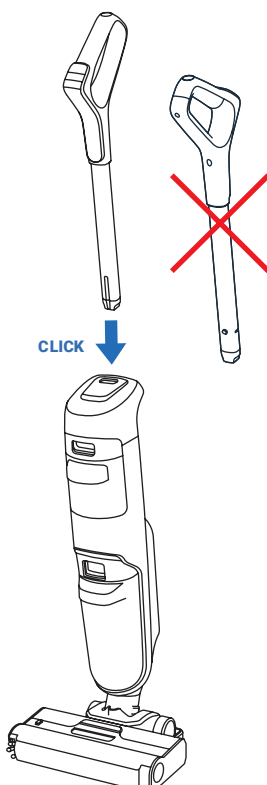
Reinigungsbürste



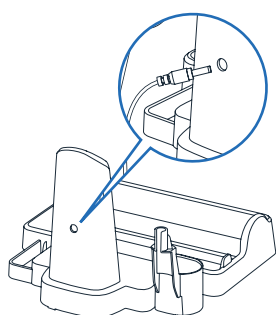
2 / SO RICHTEN SIE IHR GERÄT EIN

ZUSAMMENBAU

- 1 Führen Sie den Griff in das Gehäuse des Geräts ein.
- 2 Sie hören ein Klicken, wenn der Griff richtig sitzt.



EINRICHTUNG DER LADESTATION



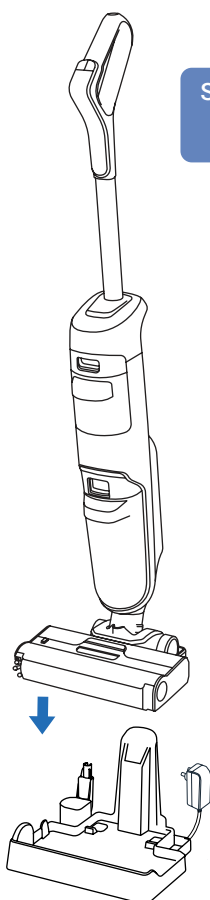
- 1 Schließen Sie das Ladegerät an die Basisstation an.

Stellen Sie die Ladestation nicht auf einen weichen Untergrund (Teppiche, Vorleger ...).

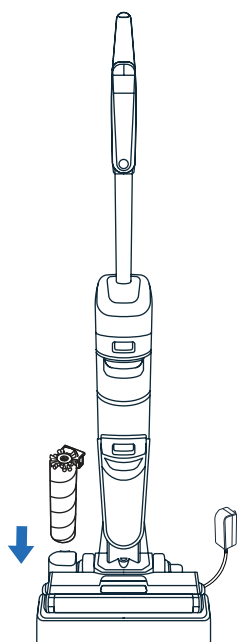
- 2 Schließen Sie die Ladestation an eine Stromquelle an und stellen Sie das Gerät darauf. Es wird automatisch aufgeladen.

- 3 Wenn das Gerät richtig angeschlossen ist und aufgeladen wird, **wird auf dem Bildschirm ein Batteriesymbol angezeigt.**

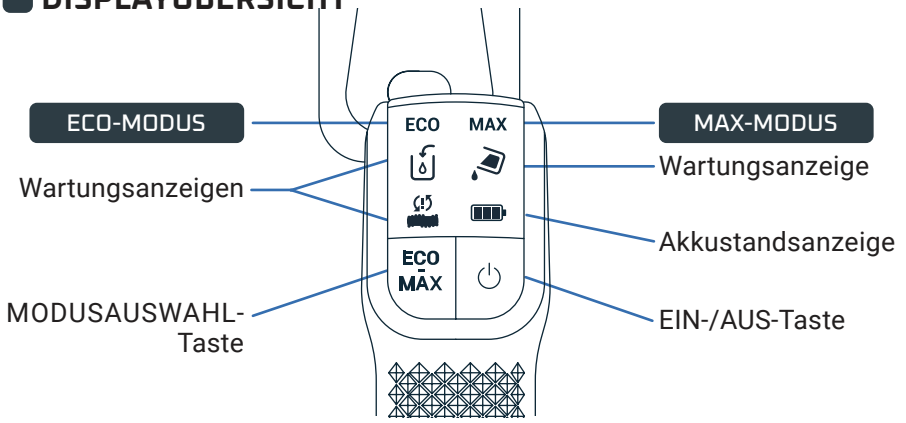
Eine vollständige Aufladung dauert etwa 4 Stunden und 30 Minuten.



- 4 Setzen Sie die Reinigungsbürste und die zusätzliche Walze (falls vorhanden) in den dafür vorgesehenen Steckplatz der Ladestation ein.



■ DISPLAYÜBERSICHT



■ WARTUNGSANZEIGEN



Der
Frischwassertank
ist leer.

Aktion: Füllen Sie den
Frischwassertank
auf



Der
Schmutzwassertank
ist voll.

Aktion: Leeren Sie den
Schmutzwassertank

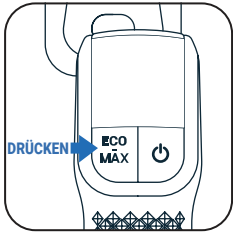


Die Walze ist
blockiert.

Aktion: Überprüfen Sie
die Walze auf Rückstände
und entfernen Sie diese,
um die Blockade zu lösen.

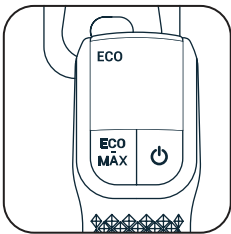
■ SO WECHSELN SIE DIE MODI

Das Gerät muss **EINGESCHALTET** und zur
Verwendung bereit sein.



■ Drücken Sie die ECO-/MAX-Taste, um
zwischen den Modi zu wechseln.

■ ERKLÄRUNG DER MODI



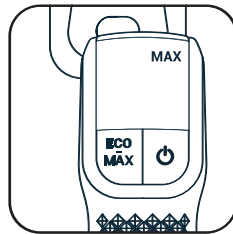
ECO-MODUS

Oberflächen: mittlere
Verschmutzung

Saugleistung:

Wasserdurchfluss:

Laufzeit: bis zu 35 min



MAX-MODUS

Oberflächen: stark verschmutzt

Saugleistung:

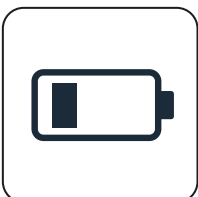
Wasserdurchfluss:

Laufzeit: bis zu 20 min

■ AKKUANZEIGEN

Eine vollständige Aufladung dauert ca. 4 Stunden.

0% - 40%



40% - 70%



70-100%



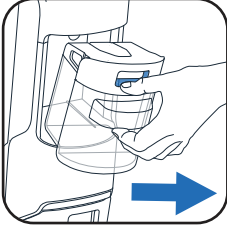
Das Akkusymbol blinkt, wenn der Ladestand niedrig ist. Bitte stellen Sie das
Gerät zur Aufladung in die Ladestation.



4 / SO VERWENDEN SIE IHR GERÄT

VOR DEM GEBRAUCH

Füllen Sie den Frischwassertank auf.



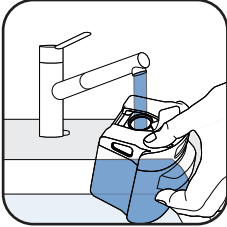
- 1 Entfernen Sie den Frischwassertank.



- 2 Öffnen Sie den Frischwassertank.



- 3 Füllen Sie Reinigungsmittel ein*.



- 4 Füllen Sie den Frischwassertank mit Wasser.*
Nutzen Sie Wasser mit einer Temperatur von 10 °C bis 50 °C.

Die maximale Kapazität beträgt 730 ml.

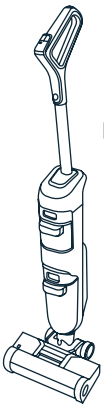


- 5 Setzen Sie den Frischwassertank wieder ein.

*Verwenden Sie weder Schaumreiniger, Haushaltssessig, schwarze Seife, Geschirrspülmittel, Bleiche noch ätherische Öle. Weitere Informationen finden Sie in der Broschüre „Sicherheits- und Gebrauchshinweise“.

EINSCHALTEN DES GERÄTS

Nehmen Sie das Gerät aus der Ladestation heraus.



PARKPOSITION

Das Gerät befindet sich in aufrechter Stellung. In dieser Position ist das Gerät nicht in Betrieb.



BETRIEBSPOSITION

Drücken Sie mit dem Fuß leicht auf das Kopfteil des Geräts und ziehen Sie gleichzeitig den Handgriff nach hinten, bis das Gerät in eine geneigte Position übergeht. Es befindet sich nun in der Betriebsposition und ist einsatzbereit.



- Drücken Sie in der Betriebsposition den EIN-/AUS-Schalter. Das Gerät startet standardmäßig im ECO-Modus. Zum Anhalten drücken Sie den Schalter erneut. Das Gerät schaltet sich innerhalb von 3 Sekunden ab.

In der Parkposition ist das Gerät nicht betriebsbereit. Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter, um die Reinigung fortzusetzen.

WÄHLEN SIE IHREN MODUS AUS UND BEGINNEN SIE MIT DER REINIGUNG

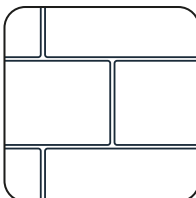
BODENKOMPATIBILITÄT

Dieses Gerät ist ausschließlich für die Reinigung von Hartböden konzipiert.

HOLZ



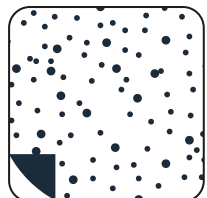
FLIESEN



LAMINAT



LINOLEUM



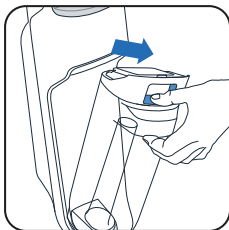
- Verwenden Sie es nicht auf Teppichen, textilen Bodenbelägen, Wänden oder Fenstern. Weitere Informationen finden Sie in der Broschüre "Sicherheits- und Gebrauchshinweise."



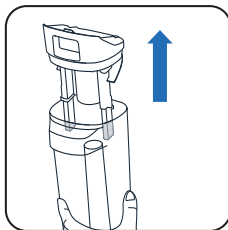
NACH JEDEM GEBRAUCH

SEHEN SIE SICH
DAS VIDEO HIER AN

1 - LEEREN SIE DEN SCHMUTZWASSTERTANK



1 Entfernen Sie den Schmutzwassertank.

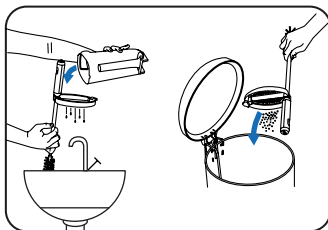


2 Ziehen Sie die Abdeckung des Schmutzwassertanks vorsichtig ab.

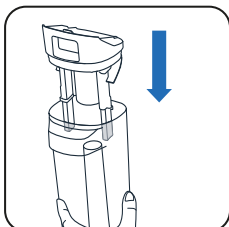


3 Entsorgen Sie den Inhalt des Schmutzwassertanks über die Toilette.

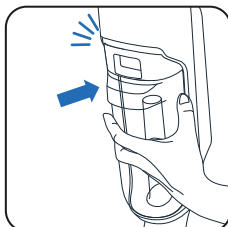
ODER



3 Trennung von festem und flüssigem Abfall
Nutzen Sie optional den Abfalltrenner an der Reinigungsbürste, um flüssige und feste Rückstände voneinander zu trennen. Die flüssigen Rückstände können über die Toilette entsorgt werden, während der feste Abfall im Restmüll entsorgt wird.



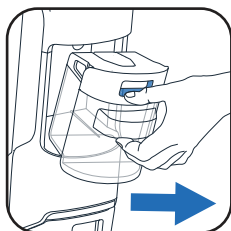
4 Setzen Sie die Abdeckung des Schmutzwassertank wieder auf.



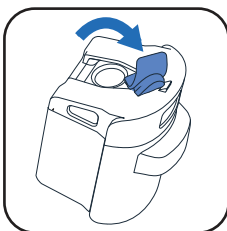
5 Setzen Sie den Schmutzwassertank wieder ein.

2 - FÜLLEN SIE DEN FRISCHWASSTERTANK MIT WASSER.

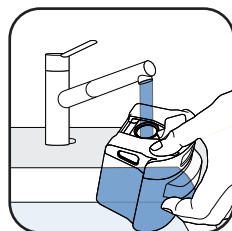
SEHEN SIE SICH
DAS VIDEO HIER AN



1 Entfernen Sie den Frischwassertank.



2 Öffnen Sie den Frischwassertank.



3 Füllen Sie den Frischwassertank mit Wasser*.

*Nutzen Sie Wasser mit einer Temperatur von 10 °C bis 50 °C.



4 Setzen Sie den Frischwassertank wieder ein.

3 - STARTEN SIE DAS SELBSTREINIGUNGSPROGRAMM

Das Gerät muss auf der Ladestation stehen, die an eine Stromquelle angeschlossen ist.



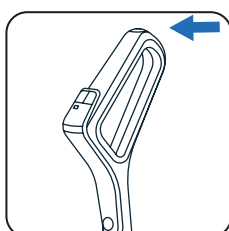
Das Selbstreinigungsprogramm reinigt die Walze.

Das Selbstreinigungsprogramm wird nicht gestartet, wenn der Akkustand unter 20 % liegt.*

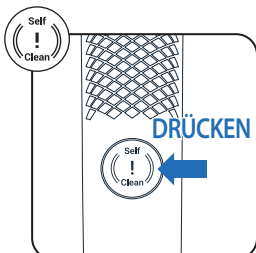
* Wenn das Akkustand-Logo blinkt, setzen Sie das Gerät auf die Ladestation und warten Sie, bevor Sie mit der Selbstreinigung beginnen.

Wenn der Schmutzwasserbehälter voll ist, wird das Selbstreinigungsprogramm automatisch unterbrochen. Leeren Sie den Schmutzwasserbehälter und starten Sie das Programm anschließend neu, um den Vorgang fortzusetzen.

SELBSTREINIGUNG STARTEN

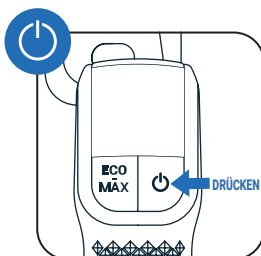


Die Taste für die Selbstreinigung befindet sich oben am Griff.

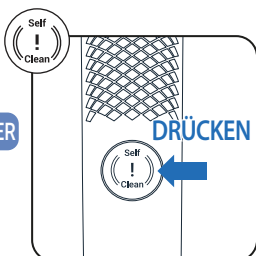


Drücken Sie die Selbstreinigungstaste einmal.

SELBSTREINIGUNG STOPPEN



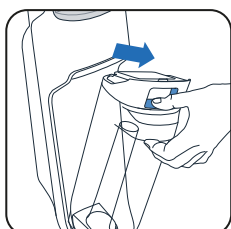
ODER



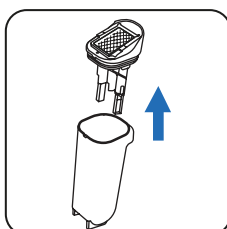
Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste oder die Selbstreinigungstaste.

4 - WENN DIE SELBSTREINIGUNG ABGESCHLOSSEN IST, REINIGEN SIE DEN SCHMUTZWSSERTANK

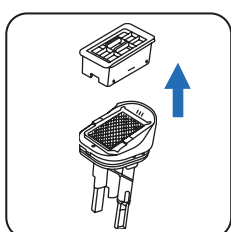
SEHEN SIE SICH DAS VIDEO HIER AN ▶



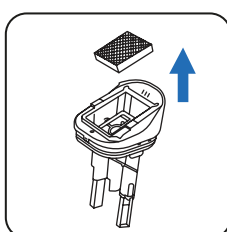
1 Entfernen Sie den Schmutzwassertank.



2 Ziehen Sie die Abdeckung des Schmutzwassertanks vorsichtig ab.



3 Entfernen Sie den Filter.

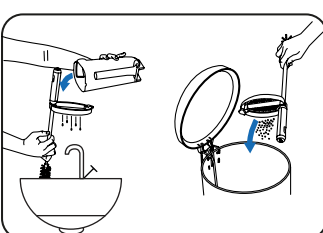


4 Entfernen Sie den Doppelfilter-Schaumstoff.

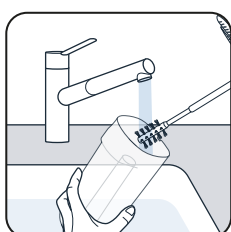


5 Entsorgen Sie den Inhalt des Schmutzwassertanks über die Toilette.

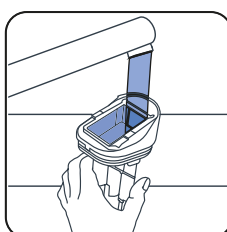
ODER



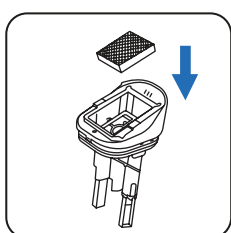
5 Trennung von festem und flüssigem Abfall Nutzen Sie optional den Abfalltrenner an der Reinigungsbürste, um flüssige und feste Rückstände voneinander zu trennen. Die flüssigen Rückstände können über die Toilette entsorgt werden, während der feste Abfall im Restmüll entsorgt wird.



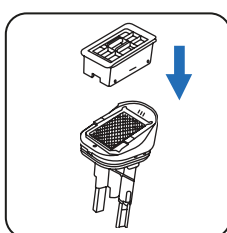
6 Reinigen Sie den Schmutzwassertank mit dem Reinigungsbürstenzubehör.



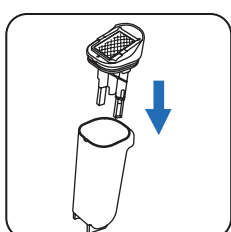
7 Entfernen Sie verbleibenden Schmutz und reinigen Sie den Filterbereich.



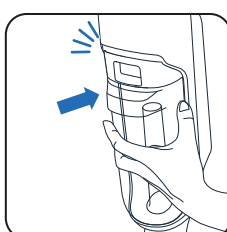
8 Setzen Sie den Doppelfilter-Schaumstoff wieder ein.



9 Setzen Sie den Filter wieder ein.



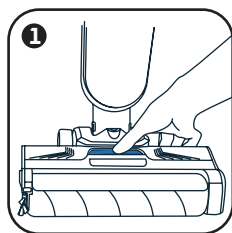
10 Bringen Sie die Abdeckung des Schmutzwasserbehälters wieder an.



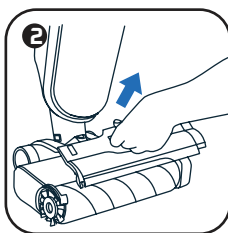
11 Setzen Sie den Schmutzwassertank wieder ein.

5 - DIE WALZE TROCKNEN

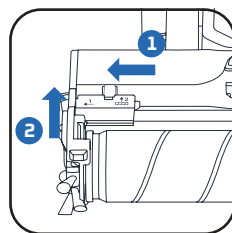
SEHEN SIE SICH DAS VIDEO HIER AN ▶



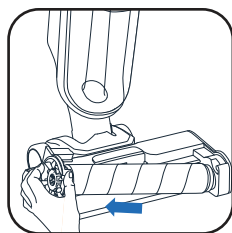
1 Drücken Sie die Taste am Reinigungskopf



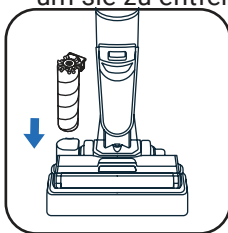
2 Heben Sie die Walzenabdeckung an, um sie zu entfernen.



2 Lösen Sie die Walze.



3 Entfernen Sie die Walze.

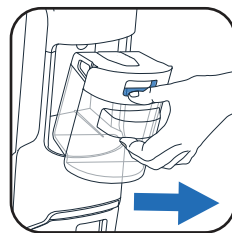


4 Lassen Sie die feuchte Walze außerhalb des Geräts am dafür vorgesehenen Steckplatz an der Ladestation trocknen.

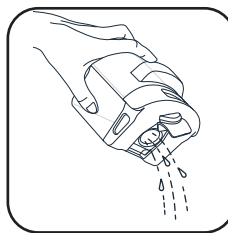
6 - DEN FRISCHWSSERTANK LEEREN

SEHEN SIE SICH DAS VIDEO HIER AN ▶

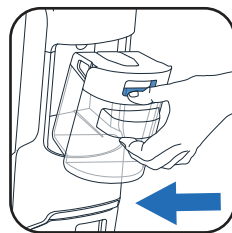
Um stehendes Wasser zu vermeiden, leeren Sie den Frischwasserbehälter.



1 Entfernen Sie den Frischwassertank.



2 Leeren Sie den Frischwassertank.



3 Setzen Sie den Frischwassertank wieder ein.

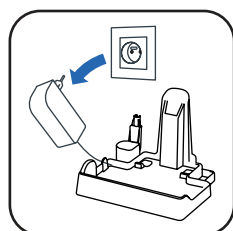


WÖCHENTLICHE REINIGUNG

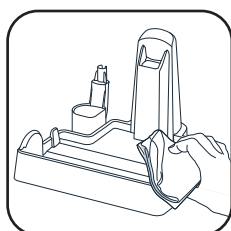
SEHEN SIE SICH
DAS VIDEO HIER AN

1 - DIE LADESTATION REINIGEN

⚠ Tauchen Sie die Ladestation niemals in Wasser.

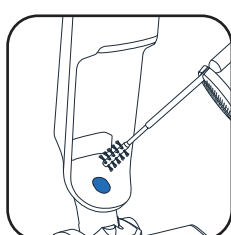
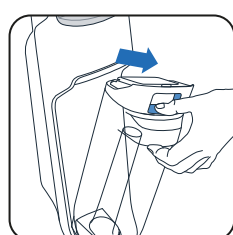


1 Trennen Sie die Ladestation von der Stromquelle.



2 Reinigen Sie die Ladestation von Hand mit einem trockenen oder feuchten Tuch.

2 - DEN SAUGKANAL REINIGEN

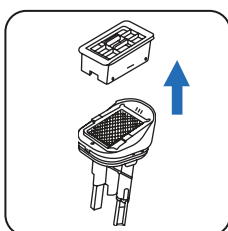


■ Verwenden Sie das Reinigungsbürstenzubehör, um verbleibenden Schmutz aus dem Saugkanal zu entfernen.

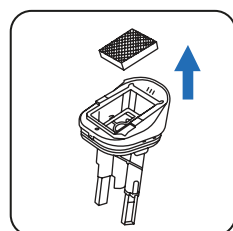
3 - DEN DOPPELFILTER-SCHAUMSTOFF UND DAS FILTERGITTER REINIGEN



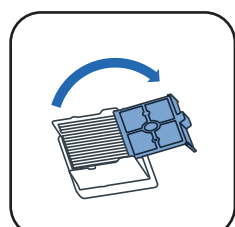
1 Entfernen Sie die Abdeckung des Schmutzwassertank.



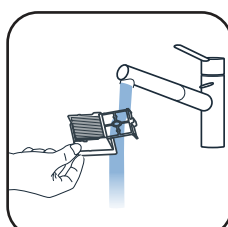
2 Entfernen Sie den Filter.



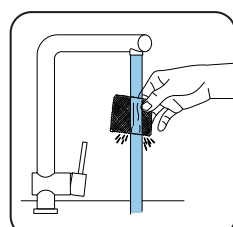
3 Entfernen Sie den Doppelfilter-Schaumstoff.



4 Öffnen Sie das Filtergitter.

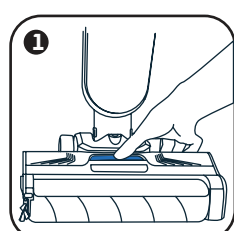


5 Reinigen und spülen Sie nur das Filtergitter. Tauchen Sie nicht den ganzen Filter unter Wasser. Falls doch, lassen Sie ihn 48 Stunden trocknen.

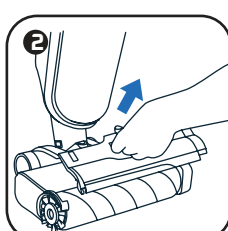


6 Reinigen Sie den Doppelfilter-Schaumstoff unter Wasser. Lassen Sie ihn außerhalb des Geräts trocknen.

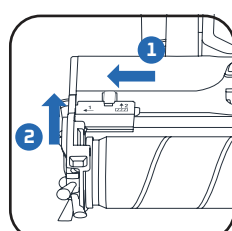
4 - DEN KOPF UND DIE WALZENABDECKUNG REINIGEN



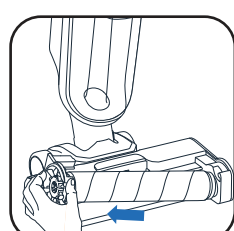
1 Drücken Sie die Taste am Reinigungskopf.



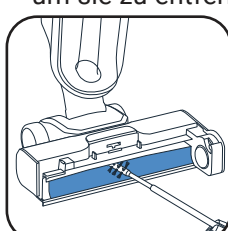
2 Heben Sie die Walzenabdeckung an, um sie zu entfernen.



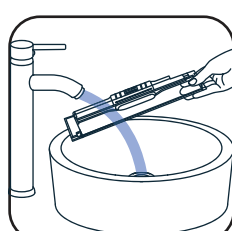
2 Lösen Sie die Walze.



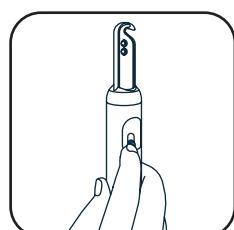
3 Entfernen Sie die Walze.



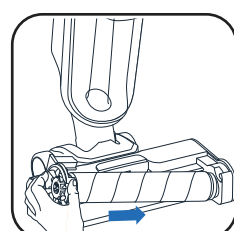
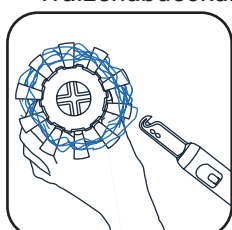
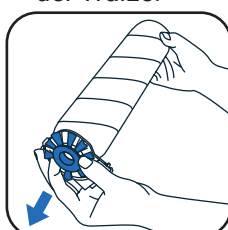
4 Reinigen Sie den Bereich hinter der Walze.



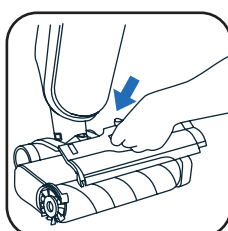
5 Reinigen Sie die Innenseite der Walzenabdeckung.



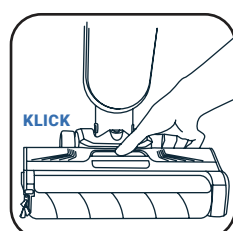
6 Verwenden Sie die im Reinigungszubehör enthaltene Klinge, um Haare, die sich um die Seitenbürste gewickelt haben, zu entfernen.



7 Setzen Sie die Walze wieder ein.

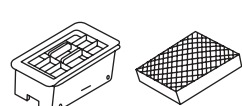


8 Bringen Sie die Walzenabdeckung wieder an.

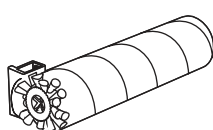


ALLE 6 MONATE

■ Wechseln Sie die Walze und die Filter regelmäßig aus. Bei sichtbaren Schäden an der Walze tauschen Sie diese rechtzeitig aus.
www.rowenta.com www.tefal.com www.t-fal.com www.arno.com



Trockenfilter und Doppelfilter-Schaumstoff



Walze und Seitenbürste



6 / FEHLERBEHEBUNG UND LÖSUNGEN

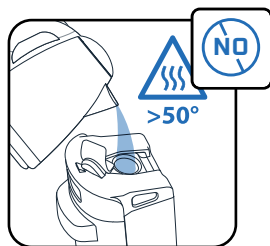
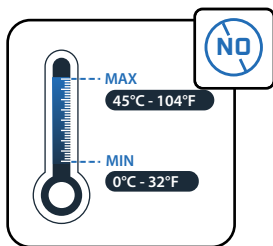
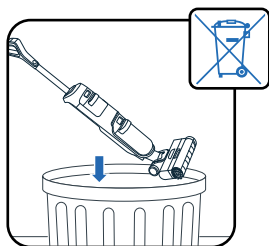
Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen
Die Saugleistung des Geräts ist verringert, es macht Geräusche, pfeift oder lässt Schmutz auf den Boden fallen.	Der Saugkanal des Geräts ist blockiert.	Reinigen Sie den Saugkanal am Reinigungskopf sowie der Einlass unter dem Schmutzwassertank (zugänglich nach Abheben des Behälters, siehe Punkt 5.2), sowie Filter und Schaumstoff.
	Das Gerät hat sich ausgeschaltet.	Bitte wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
Der Boden ist zu nass.	Der Wasserdurchfluss ist zu hoch oder die Walze ist feucht.	Schalten Sie das Gerät in den ECO-Modus.
	Wasser tritt aus.	Bitte wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
Der Boden ist nicht nass genug.	Der Frischwassertank ist leer.	Füllen Sie den Frischwassertank mit Wasser.
	Der Wasserdurchfluss ist zu niedrig.	Schalten Sie das Gerät in den MAX-Modus.
Das Gerät reinigt den Boden nicht richtig.	Die Walze ist verschmutzt.	Starten Sie das Selbstreinigungsprogramm und reinigen Sie die Walze dann von Hand.
	Am Gerät wurde nicht der richtige Modus für die Reinigung eingestellt.	Verwenden Sie den MAX-Modus, um die Reinigung zu optimieren.
Das Reinigungsergebnis des Geräts ist unzureichend.	Das Gerät wurde ohne Walze verwendet.	Verwenden Sie das Gerät immer mit angebrachter Walze und einem vollen Frischwassertank.
	Im Reinigungskopf ist ein Fremdkörper eingeklemmt.	Säubern Sie den Reinigungskopf.
Das Gerät schaltet sich von selbst aus.	Der Schmutzwassertank ist voll.	Leeren Sie den Schmutzwassertank.
	Der Akkustand ist zu niedrig.	Laden Sie das Gerät auf der Basisstation auf.
Die Walze ist blockiert.	Ein Gegenstand oder Stofffasern blockieren die Walze.	Lösen Sie die Walze und beseitigen Sie alle Gegenstände, die die Rotation blockieren.
Wasser wird vom Gerät ungleichmäßig oder ungewollt verteilt.	Die Schutzabdeckung ist nicht ordnungsgemäß angebracht.	Lösen Sie die Walze und setzen Sie sie wieder ein.
	Die Walze ist falsch angebracht.	
Die Walze ist stark verschmutzt.	Das Gerät wurde zur Reinigung eines stark verschmutzten Bereichs eingesetzt. Dabei wurde die Walze während der letzten Reinigung nicht ordnungsgemäß gereinigt.	Starten Sie einen Selbstreinigungszyklus.
		Reinigen Sie die Walze bei Bedarf von Hand. Tauschen Sie die Walze aus, wenn die vorherigen Schritte nicht ausreichen.
Ich möchte den Griff meines Geräts entfernen, um es aufzubewahren		Verwenden Sie ein flaches Werkzeug. Führen Sie das Werkzeug in die Öffnung an der Seite des Griffs ein und ziehen Sie den Griff vorsichtig aus dem Gerät heraus.

7 / TECHNISCHE DATEN

FASSUNGSVERMÖGEN DER WASSERBEHÄLTERS	
Beschreibung	Kapazität (ml)
Frischwassertank	730 ml
Schmutzwassertank	440 ml

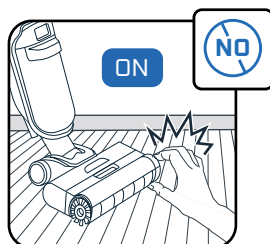
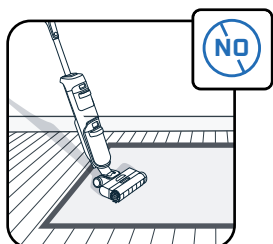
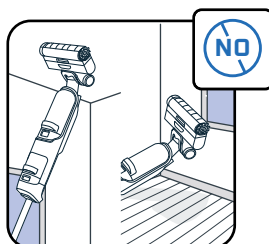


8 / WARNHINWEISE



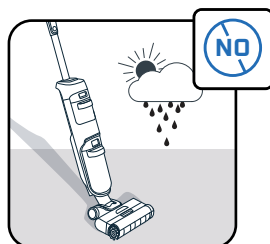
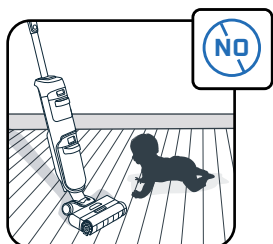
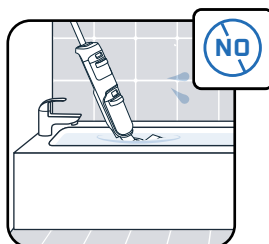
Setzen Sie das Gerät keiner Temperatur unter 0 °C oder über 45 °C aus.

Das Wasser zum Befüllen des Wasserbehälters darf 50 °C nicht überschreiten.



Dieses Gerät ist ausschließlich für Hartböden geeignet. Verwenden Sie es nicht auf Teppichen, textilen Bodenbelägen, Wänden oder Fenstern.

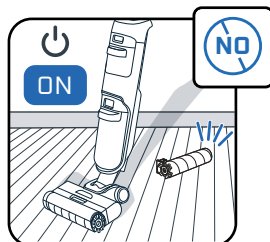
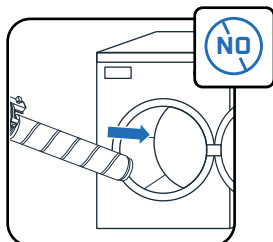
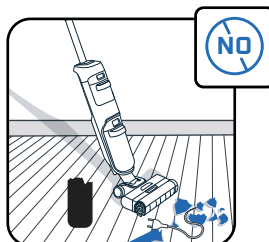
Berühren Sie keine rotierenden Teile, bevor das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.



Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser. Reinigen Sie den Saugkanal mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch.

Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzugehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

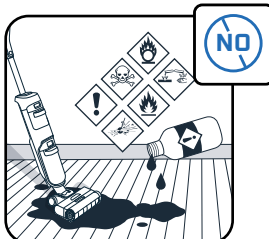
Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch und den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.



Verwenden Sie das Gerät nicht an elektrischen Anlagen, wie z. B. Öfen oder Steckdosen.

Die Walze darf weder in der Spülmaschine noch in der Waschmaschine gereinigt werden.

Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Wasserbehälter und Walze.



Geben Sie keine fettigen Produkte (z. B. schwarze Seife), schaumbildende, giftige, entzündliche, explosive, ätzende, aggressive Produkte oder Produkte mit festen Partikeln in den Wasserbehälter. Geben Sie kein Bleichmittel in das Produkt.

